What's New In This Release

Multilanguage

Lotem 800 II

Lotem Controller software version 3.80.xx

653-00836A
Internal 731-00255A

What's New In This Release

English

Lotem 800 II

Lotem Controller software version 3.80.xx

653-00836A
Internal 731-00255A

www.creo.com

Copyright

Copyright © 2004 Creo Inc. All rights reserved. The Creo wordmark, Creo logo, and the names of the Creo products and services referred to in this document are trademarks of Creo Inc.

Adobe, Acrobat, Adobe Illustrator, Distiller, Photoshop, PostScript, and PageMaker are trademarks of Adobe Systems Incorporated. Apple, iMac, Power Macintosh, AppleShare, AppleTalk, TrueType, ImageWriter, and ImageWriter are registered trademarks of Apple Computer, Inc. Macintosh is a trademark of Apple Computer, Inc., registered in the U.S.A. and other countries. PANTONE, Hexachrome, PANTONE Hexachrome, and PANTONE MATCHING SYSTEM are the property of Pantone, Inc. PEARL, PEARLsetter, PEARLhdp, PEARLdry, and PEARLgold are registered trademarks of Presstek, Inc. Xerox, DocuColor, and MajestiK Color Series are trademarks of Xerox Corporation in the U.S. and/or other countries. Other brand or product names are the trademarks or registered trademarks of their respective owners.

No copying, distribution, publication, modification, or incorporation of this document, in whole or part, is permitted without the express written permission of Creo Inc. In the event of any permitted copying, distribution, publication, modification, or incorporation of this document, no changes in or deletion of author attribution, trademark legend, or copyright notice shall be made. No part of this document may be reproduced, stored in a retrieval system, published, used for commercial exploitation, or transmitted, in any form by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, without the express written permission of Creo Inc. This document is distributed in Adobe Systems Incorporated's PDF (Portable Document Format). You may reproduce the document from the PDF file for internal use. Copies produced from the PDF file must be reproduced in whole.

Creo Inc.
3700 Gilmore Way
Burnaby, B.C., Canada
V5G 4M1
Tel: +1.604.451.2700
Fax:+1.604.437.9891

http://www.creo.com

Internal 731-00255A

Revised December 2004

Contents

Introduction 1

What Is in This Document 1

Checklist for Service Engineer to Review with Customer 2

New Features and Improvements 3

Recovery Messages and Online help 3
New Interlock View 5
Job Queue Viewer 6
Loading System Dialog 7
Log files 8
One-Click Remote Support 9

Known Problems 10

Microsoft Visual Basic Error Message 10

Introduction

We are pleased to send you the latest revision of Lotem 800 II software. This document highlights the new features and improvements that were added to release Lotem Controller software version 3.80.xx of Lotem 800 II software. New features added after the User Guide was published are described in detail in this document.



Note: This version of Lotem Controller software supports all Lotem 800 II platesetters with single, dual, and multi-cassettes. It also supports platesetters with spectrum option.

What Is in This Document

The document includes the following sections:

Checklist for service engineer to review with customer

New Features and Improvements—describes new menu commands, options, windows, or dialog boxes that were added to Lotem 800 II software.

Known Problems—lists problems that are not yet resolved.

Checklist for Service Engineer to Review with Customer

This list contains the new features in Lotem Controller software version 3.80.xx that the service engineer must review with the customer before leaving the site.

Recovery messages and Online help	❒
Interlock view	❒
Job queue viewer	❒
Loading system dialog box	❒
Log files	❒
Remote support	❒

New Features and Improvements

Recovery Messages and Online help

In Lotem Controller software version 3.80.12, we have added a recovery message system. It is easy-to-understand and includes information to help you recover from platesetter issues rapidly.

Messages are now linked directly to their solution in the online help system. For some issues, the solution is included in the message itself and you do not need to open the link to the online help. Some messages are for service representatives only and therefore do not have any links.

Also, a unique ID number has been given to each message to easily identify it. Therefore, you can communicate easily with service representatives regarding the issue.

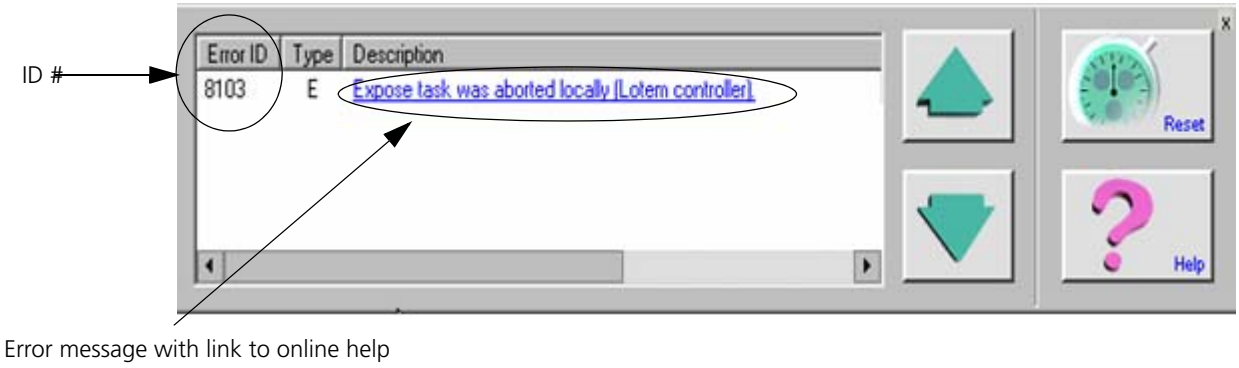


Figure 1: Message window

You will benefit from the online help search and index. Every error message in Lotem Controller software version 3.80.xx is indexed and thus you can easily search for detailed, step-by-step solutions for error messages by entering key words such as the name of the error, or alternatively by entering the error ID number.

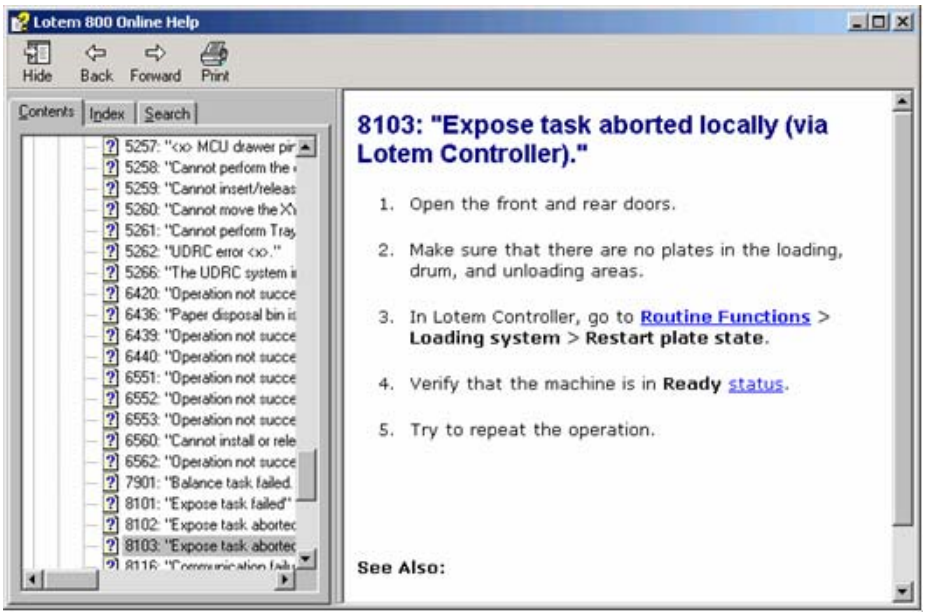


Figure 2: Online help with recovery message shown

New Interlock View

The manner in which interlocks are displayed has been redesigned. The interlocks are now logically divided between motor interlocks and laser interlocks.

The Open Interlocks dialog box opens when an interlock is open. If you close the dialog box, simply double-click the interlock icon to reopen it. If all the interlocks are closed, the dialog box and icon will disappear.



Figure 3: Open Interlocks dialog box



Figure 4: Interlock icon

Job Queue Viewer

The Job Queue Viewer dialog box is now available in user mode. This feature enables the user to remotely view the workflow workstation job queue.

The following information is displayed in the Job Queue Viewer:

Job ID - ID number of the job as it appears in the workflow workstation.

File Name - name of the job as it appears in the workflow workstation.

Separation Name- lists the name (color) of the separation that is being exposed.

Separation Number- lists the number of the separation, for example 1 out of 4.

Pass Num - number of times the head must return to home position during the same exposure.

Job Status- current status of the job. for example, Running.

Separation Status- current status of the separation being exposed, for example, Completed.

% - percent of completion of the separation being exposed.

Run time- duration of exposure in seconds.

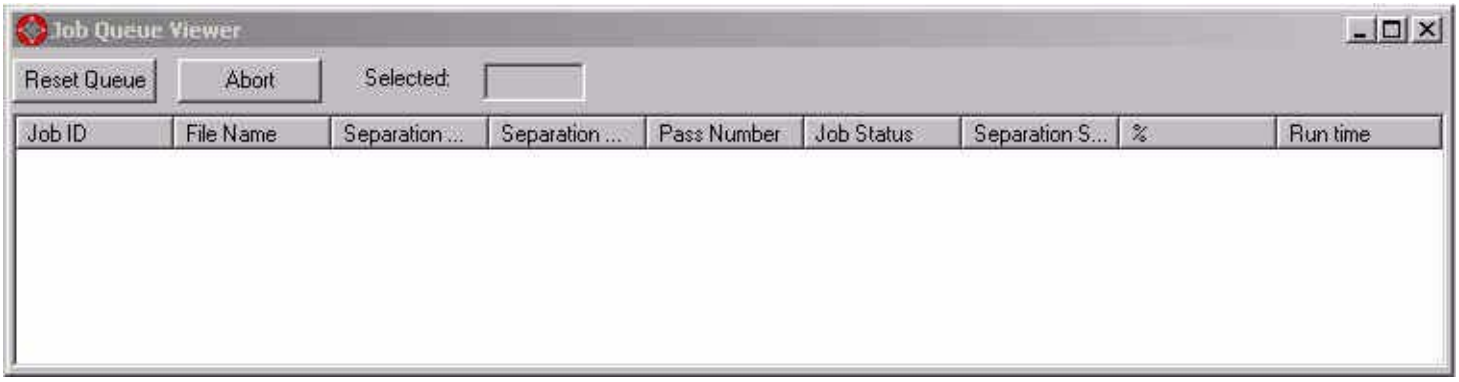


Figure 5: Job queue viewer

Loading System Dialog

The Loading System dialog box has been redesigned to be more user friendly. In addition to reorganizing the types of activities that you can do, several unused buttons were removed.

The new design separates the dialog box into several logical areas: **Initializing**, **Load**, **Unload**, and **Status**.

Initializing - From this section you can initialize the drum, XY system (return to home position). Clicking the **Preload** button prepares the loading area for the specific media you want to load. You must manually move all the tail grippers to the end of their slots (the preload position) before clicking the button. Clicking **New Plate** button also prepares the loading area for the media you want to load. Before clicking the button, you must ensure that the tail grippers are aligned.

Load - From this section you can enable different plate loading stages such as bringing the plate to punch entry position or to drum entry position.

Unload - From this section you can enable different plate unloading stages.

Status- This section displays the loading system status. The **Restart Plate State** button changes the plate status. You must physically verify that this is correct, and the plate is either loaded or unloaded.

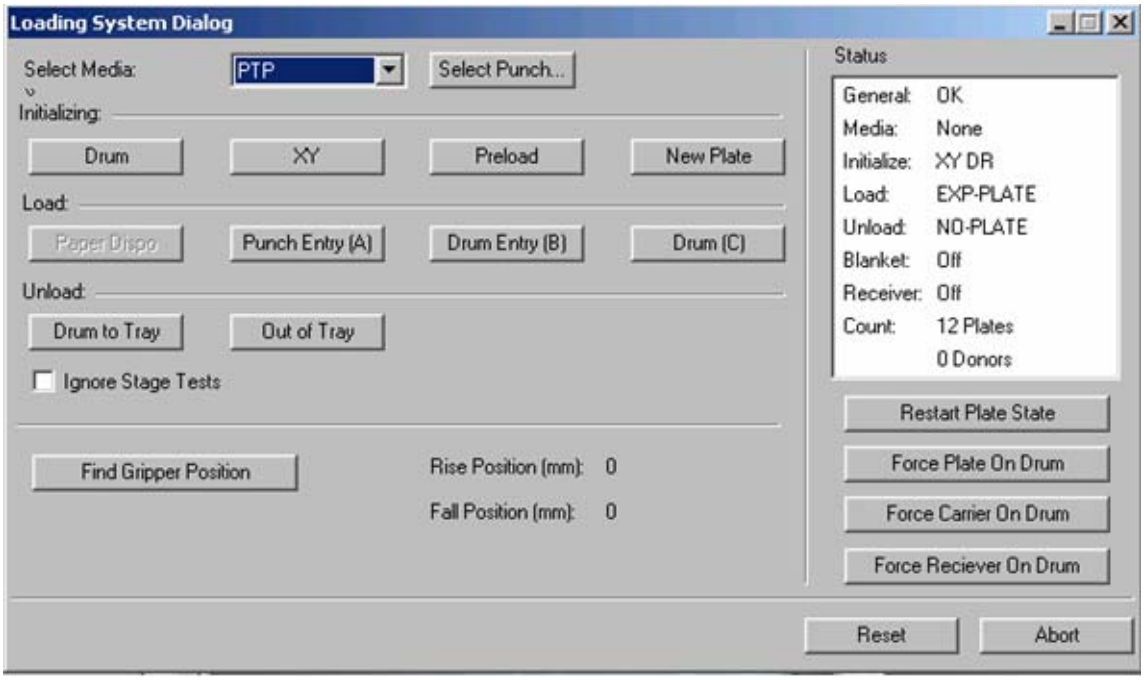


Figure 6: Loading system dialog box

Log files

Log file operation has been improved for better service of the machine. Log files are continuously saved automatically. There are two types of log messages:

- Error - error message history
- General - all the information regarding the machine

You can access the log files in two ways:

1. Via Lotem Controller: go to **Utilities >Machine Info> More>>** (see Figure 7).
2. Via your local drive: **C:\Lotem\Lotem 800\logs**

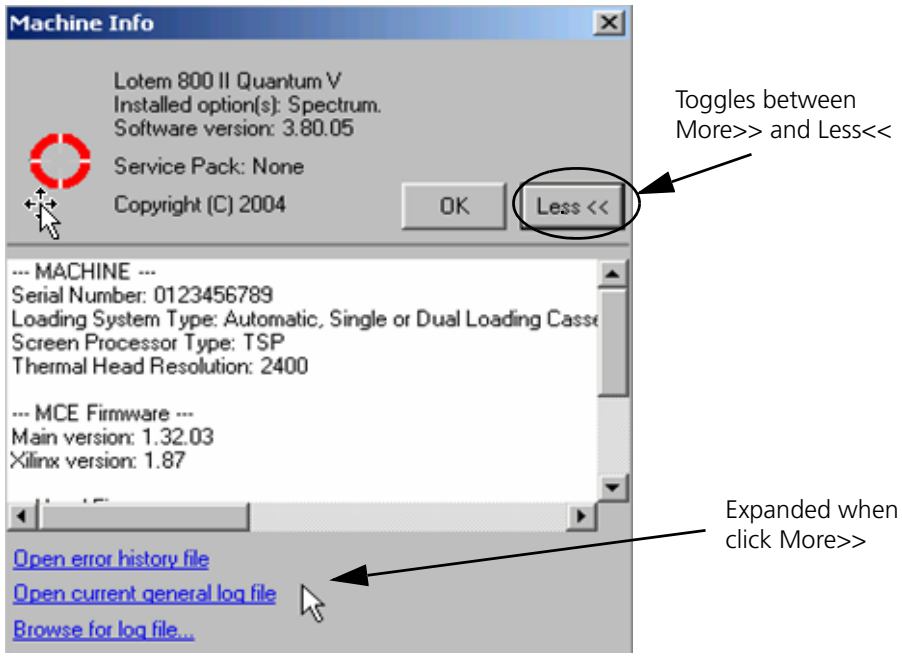


Figure 7: Machine Info dialog box

One-Click Remote Support

Remote support service has been made even easier, now you can activate remote support by simply clicking a button. This opens NetMeeting and VNC, two applications that enable remote support by sharing the Lotem Controller desktop with a remote computer.

When these two applications are active, Creo support can do the following from a remote location:

- View and monitor the Lotem Controller application
- Take control of the Lotem Controller desktop for maintenance
- Guide and instruct a local operator

To activate a remote support session:

➢ From the operations toolbar, select **Utilities** and click **Remote Support**.



To close the remote support session:

➢ In the Remote Applications dialog box, click the **Quit Remote Session** button.

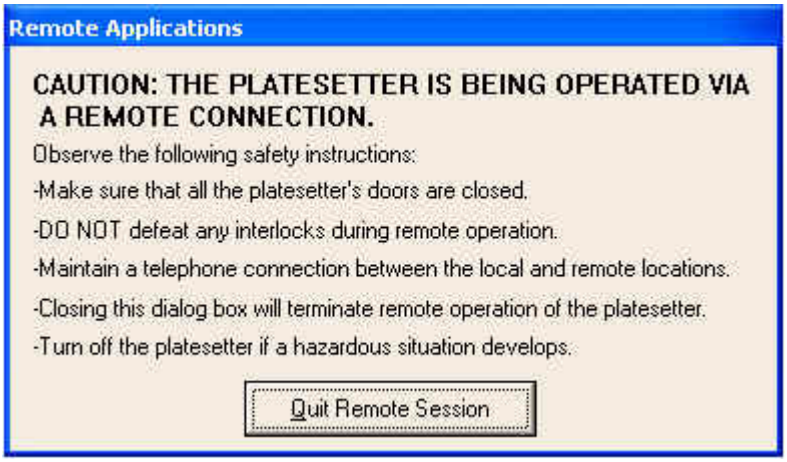


Figure 8: Remote Applications dialog box

Known Problems

Microsoft Visual Basic Error Message

If you release the cassette and then reinsert it within 7 seconds, the following error message will be generated:

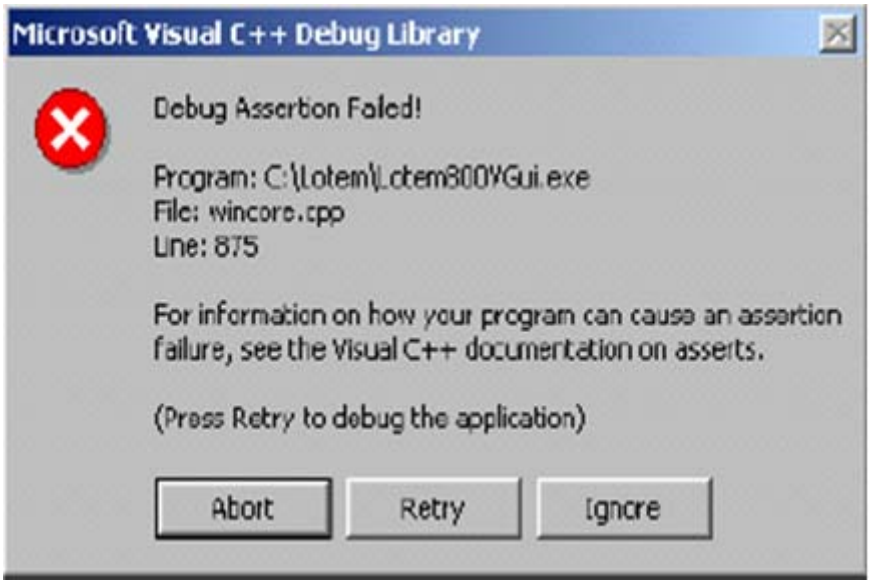


Figure 9: Microsoft Visual C++ Debug Library

Click **Ignore.**

Nouveautés de cette version

Français

Lotem 800 II

Logiciel Lotem Controller version 3.80.xx

653-00836A
Interne 731-00255A

Copyright

Copyright © 2005 Creo Inc. Tous droits réservés. Le mot-symbole Creo, le logo Creo et les noms des produits et services Creo mentionnés dans le présent document sont des marques commerciales de Creo Inc.

Adobe, Acrobat, Adobe Illustrator, Distiller, Photoshop, PostScript et PageMaker sont des marques commerciales de Adobe Systems Incorporated. Apple, iMac, Power Macintosh, AppleShare, AppleTalk, TrueType, ImageWriter et ImageWriter sont des marques déposées de Apple Computer, Inc. Macintosh est une marque commerciale de Apple Computer, Inc., déposée aux Etats-Unis et dans d'autres pays. PANTONE, Hexachrome, PANTONE Hexachrome et PANTONE MATCHING SYSTEM sont la propriété de Pantone, Inc. PEARL, PEARLsetter, PEARLhdp, PEARLdry et PEARLgold sont des marques commerciales déposées par Presstek, Inc. Xerox, DocuColor et MajestiK Color Series sont des marques commerciales de Xerox Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays. Les autres noms de marques ou de produits sont des marques commerciales ou déposées de leurs détenteurs respectifs.

Toute reproduction, distribution, publication, modification ou incorporation de ce document, en totalité ou en partie, est interdite sans l'accord exprès écrit de Creo Inc. Pour toute reproduction, distribution, publication, modification ou incorporation autorisée du présent document, aucune modification ou suppression ne pourra être apportée aux droits d'auteur, à la légende de marque commerciale ou à la mention de copyright. Aucune partie de ce document ne peut être reproduite, stockée dans un système de récupération, publiée, utilisée pour une exploitation commerciale ou transmise sous n'importe quelle forme, électronique, mécanique, par photocopie, enregistrement ou autrement sans l'autorisation expresse et par écrit de Creo Inc. Ce document est aussi distribué sous la forme de PDF (Portable Document Format) d'Adobe Systems Incorporated. Vous êtes autorisé à le reproduire à partir du fichier PDF pour un usage interne. Les copies réalisées à partir du fichier PDF doivent être reproduites dans leur intégralité.

Creo Inc.
3700 Gilmore Way
Burnaby, B.C., Canada
V5G 4M1
Tél. : +1.604.451.2700
Télécopie : +1.604.437.9891

http://www.creo.com

Interne 731-00255A

Révisé en janvier 2005

Table des matières

Introduction 1

Contenu de ce document 1

Liste de contrôle que l'ingénieur de service doit passer en revue avec le client 2

Nouveautés et améliorations 3

Messages de reprise et aide en ligne 3
Nouvelle vue des verrouillages 5
Job queue viewer (visionneur de file d'attente de travaux) 6
Boîte de dialogue Loading System (système de chargement) 7
Fichiers journaux 8
Assistance à distance en un clic 9

Problèmes connus 10

Message d'erreur Microsoft Visual Basic 10

Introduction

C’est avec plaisir que nous vous faisons parvenir la dernière révision du logiciel Lotem 800 II. Ce document souligne les nouveautés et les améliorations ajoutées à la version Logiciel Lotem Controller version 3.80.xx du logiciel Lotem 800 II. Vous y trouverez une description détaillée des nouvelles fonctionnalités ajoutées après la publication du Guide de l’utilisateur.



Remarque : Cette version du logiciel Lotem Controller prend en charge toutes les insoleuses de plaques Lotem 800 II à cassette simple, double cassette et multicassette. Elle prend également en charge les insoleuses de plaques équipées de l’option Spectrum.

Contenu de ce document

Ce document comprend les sections suivantes :

Liste de contrôle que l’ingénieur de service doit passer en revue avec le client.

Nouveautés et améliorations—présentation des nouvelles commandes de menu, options, fenêtres ou boîtes de dialogue ajoutées au logiciel Lotem 800 II.

Problèmes connus—liste des problèmes qui n’ont pas encore été résolus.

Liste de contrôle que l'ingénieur de service doit passer en revue avec le client

Cette liste contient les nouvelles fonctionnalités du logiciel Lotem Controller version 3.80.xx que l'ingénieur de service doit passer en revue avec le client avant de quitter le site.

Messages de reprise et aide en ligne	❒
Vue des verrouillages	❒
Job queue viewer (visionneur de file d'attente de travaux)	❒
Loading system dialog (boîte de dialogue du système de chargement)	❒
Fichiers journaux	❒
Assistance à distance	❒

Nouveautés et améliorations

Messages de reprise et aide en ligne

Dans la version 3.80.xx du logiciel Lotem Controller, un système de messages de reprise a été ajouté. Facile à comprendre, il fournit des informations pour vous aider à résoudre rapidement les problèmes d'insoleuse de plaques.

Les messages incluent désormais un lien direct vers la solution dans le système d'aide en ligne. Dans certains cas, la solution est fournie dans le message lui-même. Il est alors inutile d'utiliser le lien vers l'aide en ligne. Certains messages sont destinés aux représentants du service technique uniquement et ne contiennent donc pas de lien.

Un numéro d'ID unique a également été attribué à chaque message pour faciliter son identification. Il vous permet de communiquer facilement avec les représentants du service technique à propos de votre problème.

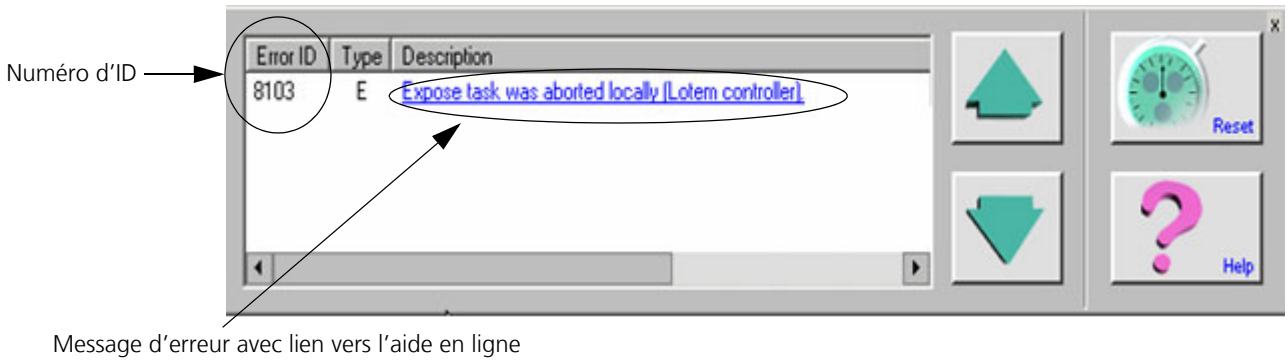


Figure 1 : Fenêtre du message

Vous pourrez utiliser la fonction de recherche et l'index de l'aide. Tous les messages d'erreur de la version 3.80.xx du logiciel Lotem Controller sont indexés ; vous pouvez donc rechercher aisément des solutions détaillées et pas à pas en entrant des mots-clés tels que le nom de l'erreur ou en entrant le numéro d'ID de l'erreur.

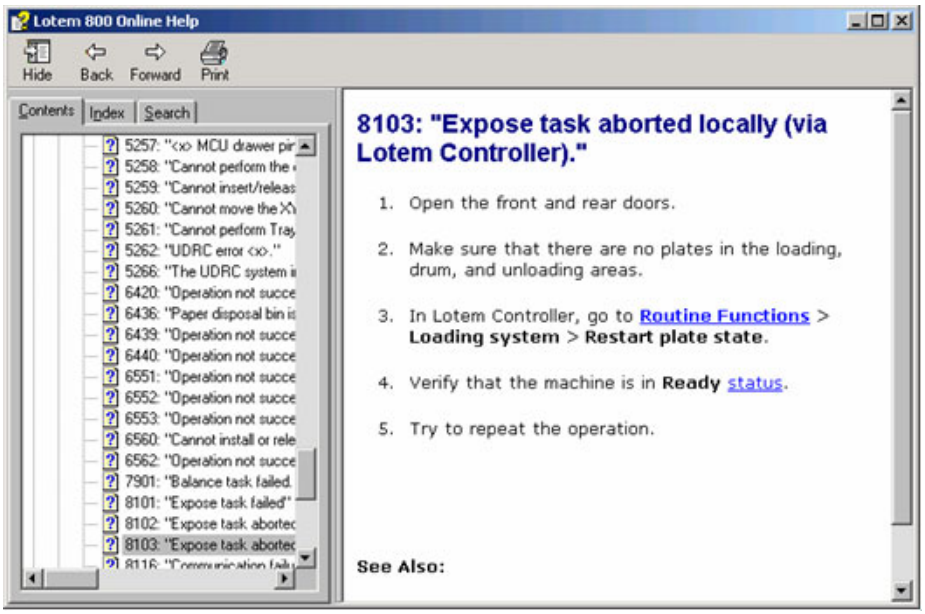


Figure 2 : Aide en ligne affichant un message de reprise

Nouvelle vue des verrouillages

L'affichage des verrouillages a été entièrement revu. Les dispositifs coupe-circuit sont désormais classés en deux catégories logiques : les verrouillages moteur et les verrouillages laser.

La boîte de dialogue Open Interlocks (verrouillages activés) s'ouvre lorsqu'un verrouillage est activé. Si vous la fermez, il suffit de double-cliquer sur l'icône du verrouillage pour la rouvrir. Lorsque tous les verrouillages sont éliminés, l'icône de la boîte de dialogue disparaît.



Figure 3 : Boîte de dialogue Open Interlocks



Figure 4 : Icône du verrouillage

Job queue viewer (visionneur de file d'attente de travaux)

La boîte de dialogue Job Queue Viewer est désormais disponible en mode utilisateur. Cette fonction permet à l'utilisateur de visualiser à distance la file d'attente de travaux du poste de travail du flux de production.

Les informations suivantes apparaissent dans la boîte de dialogue Job Queue Viewer (visionneur de file d'attente de travaux) :

Job ID (ID du travail) - numéro d'ID du travail tel qu'il apparaît sur le poste de travail du flux de production.

File Name (nom du fichier) - nom du travail tel qu'il apparaît sur le poste de travail du flux de production.

Separation Name (nom de sélection) - indique le nom (la couleur) de la sélection en cours d'exposition.

Separation Number (numéro de sélection) - indique le numéro de la sélection, par exemple 1 sur 4.

Pass Num (nombre de passages) - nombre de fois où la tête doit revenir à sa position d'origine au cours de la même exposition.

Job Status (état du travail) - état actuel du travail, par exemple Running (en cours d'exécution).

Separation Status (état de la sélection) - état actuel de la sélection en cours d'exposition, par exemple Completed (terminé).

% - pourcentage de progression de l'exposition de la sélection.

Run time (durée d'exécution) - durée de l'exposition, en secondes.

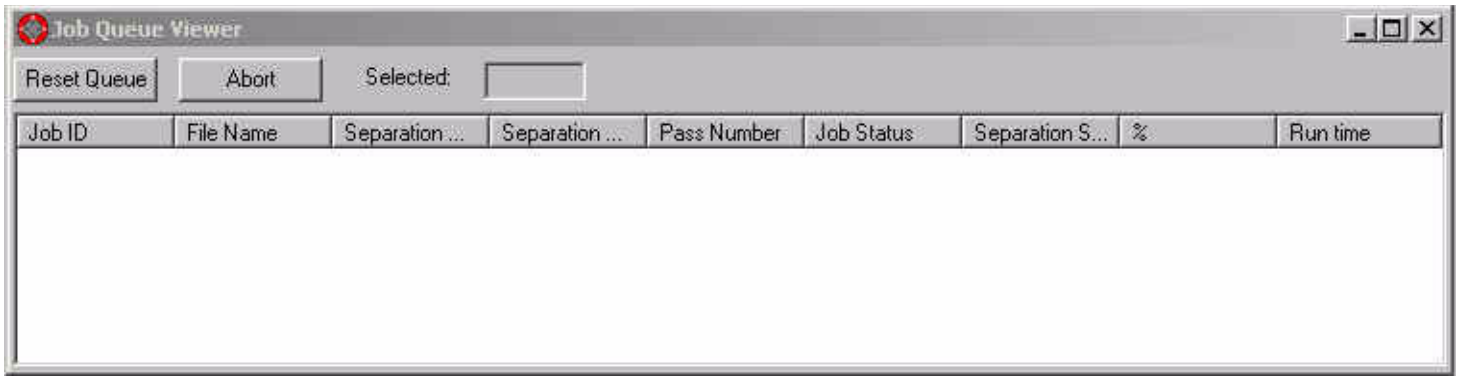


Figure 5 : Job queue viewer (visionneur de file d'attente de travaux)

Boîte de dialogue Loading System (système de chargement)

La boîte de dialogue Loading System (système de chargement) a été repensée pour devenir plus conviviale. Les actions disponibles ont été réorganisées par type et plusieurs boutons inutiles ont été supprimés.

La nouvelle boîte de dialogue est divisée en plusieurs parties logiques : **Initializing** (initialisation), **Load** (chargement), **Unload** (déchargement) et **Status** (état).

Initializing (initialisation) - Cette section vous permet d'initialiser le tambour et le système XY (retour à la position d'origine). Le bouton **Preload** (précharger) répare la zone de chargement en fonction du type de support à charger. Vous devez déplacer manuellement toutes les pinces inférieures vers l'extrémité de leurs logements (en position de préchargement) avant de cliquer sur le bouton. Le bouton **New plate** (nouvelle plaque) répare également la zone de chargement en fonction du type de support à charger. Vérifiez que toutes les pinces inférieures sont alignées avant de cliquer sur ce bouton.

Load (chargement) - cette section vous permet d'exécuter plusieurs phases de l'opération de chargement telles que le positionnement de la plaque dans le slot d'insertion du perforateur ou dans le slot d'insertion du tambour.

Unload (déchargement) - cette section permet de lancer plusieurs phases de l'opération de déchargement de la plaque.

Status (état) - cette section affiche l'état du système de chargement. Le bouton **Restart Plate State** (réinitialiser l'état de la plaque) change l'état de la plaque. Vous devez vérifier physiquement que tout est correct et que la plaque est soit chargée, soit déchargée.

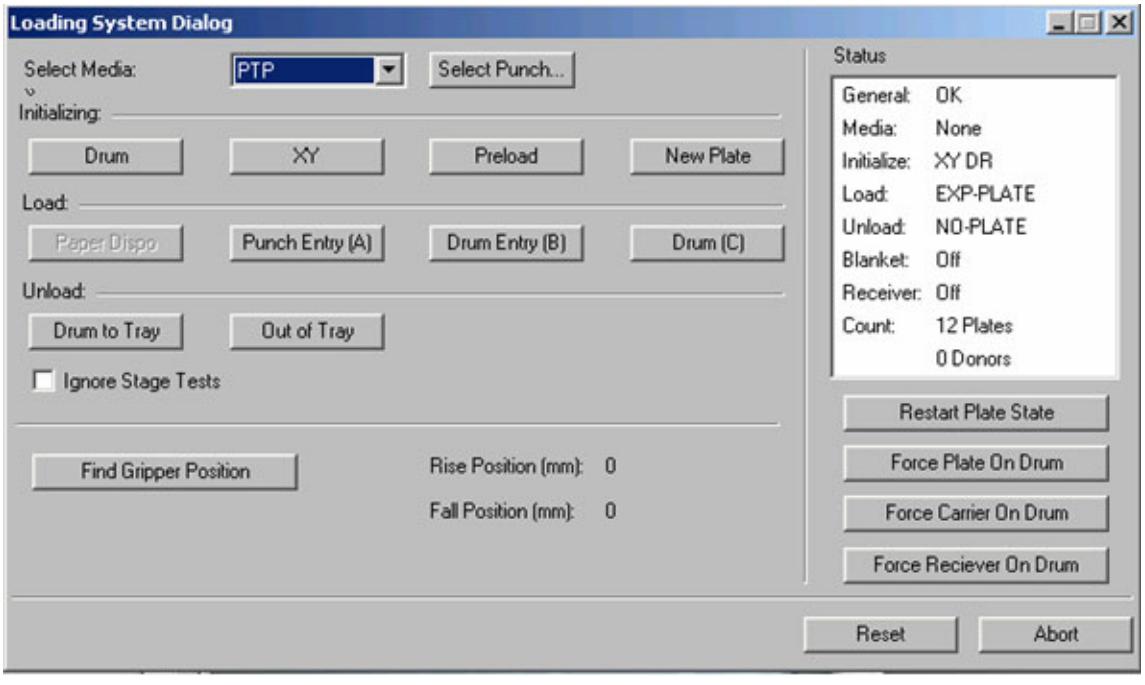


Figure 6 : Loading system dialog (boîte de dialogue du système de chargement)

Fichiers journaux

Le fonctionnement des fichiers journaux a été amélioré pour faciliter l'entretien de la machine. Les fichiers journaux sont enregistrés automatiquement, de façon continue. Les messages enregistrés peuvent être de deux types :

- Error (erreur) - historique des messages d'erreur
- General - toutes les informations relatives à la machine

Vous pouvez accéder aux fichiers journaux de deux manières :

N : 1. A partir de Lotem Controller : sélectionnez **Utilities** (utilitaires) **> Machine Info** (infos sur la machine) **> More** (Autres)**>>** (voir Figure 7).

N : 2. A partir du disque local : **C:\Lotem\Lotem 800\logs**

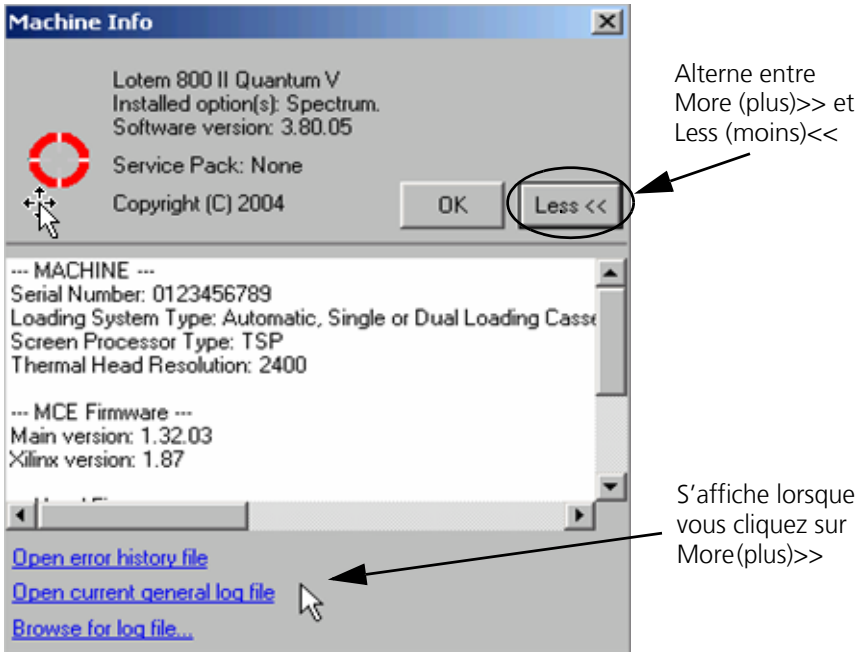


Figure 7 : Boîte de dialogue Machine Info (infos sur la machine)

Assistance à distance en un clic

Le service d'assistance à distance a encore été facilité. Il suffit maintenant de cliquer sur un bouton pour l'activer. Les applications NetMeeting et VNC se lancent et rendent possible l'assistance à distance en partageant le poste de travail de Lotem Controller avec un ordinateur distant.

Lorsque ces deux applications sont actives, le service d'assistance de Creo peut réaliser les opérations suivantes à partir d'un site distant :

- Voir et contrôler l'application Lotem Controller
- Prendre le contrôle du poste de travail Lotem Controller pour effectuer des tâches de maintenance
- Guider un opérateur local et lui donner des instructions

Pour activer une session d'assistance à distance :

➢ Dans la barre d'outils des opérations, sélectionnez **Utilities** (utilitaires) et cliquez sur **Remote Support** (assistance à distance).



Pour fermer la session d'assistance à distance :

➢ Dans la boîte de dialogue Remote Applications (applications distantes), cliquez sur le bouton **Quit Remote Session** (quitter la session à distance).

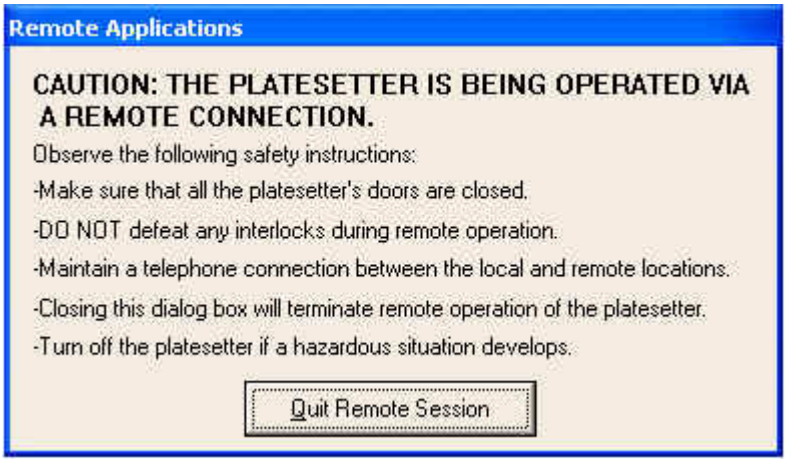


Figure 8 : Boîte de dialogue Remote Applications (applications distantes)

Problèmes connus

Message d'erreur Microsoft Visual Basic

Si vous libérez la cassette et la réinsérez dans les 7 secondes qui suivent, le message d'erreur suivant s'affiche :

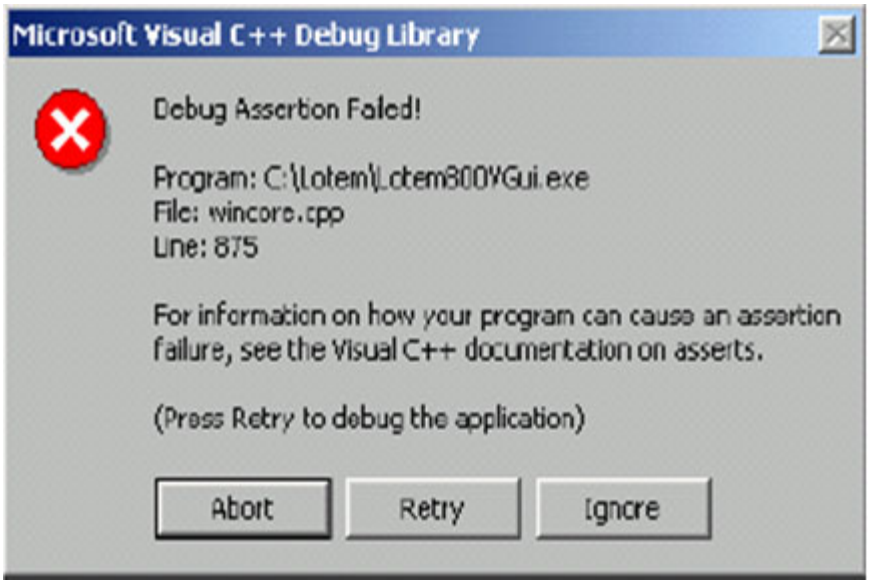


Figure 9 : Microsoft Visual C++ Debug Library

Cliquez sur **Ignore** (ignorer).

Neuheiten in dieser Version

Deutsch

Lotem 800 II

Lotem Controller-Software Version 3.80.xx

653-00836A
Intern 731-00255A

Copyright

Copyright © 2005 Creo Inc. Alle Rechte vorbehalten. Das Creo Wordmark, das Creo Logo und die Namen der Produkte und Dienste von Creo, auf die in diesem Dokument Bezug genommen wird, sind Marken der Creo Inc.

Adobe, Acrobat, Adobe Illustrator, Distiller, Photoshop, PostScript und PageMaker sind Marken der Adobe Systems Incorporated. Apple, iMac, Power Macintosh, AppleShare, AppleTalk, TrueType, ImageWriter und ImageWriter sind eingetragene Marken von Apple Computer, Inc. Macintosh ist eine Marke bzw. in den USA und anderen Ländern eingetragene Marke von Apple Computer, Inc. PANTONE, Hexachrome, PANTONE Hexachrome und PANTONE MATCHING SYSTEM sind das Eigentum von Pantone, Inc. PEARL, PEARLsetter, PEARLhdp, PEARLdry und PEARLgold sind eigetragene Marken von Presstek, Inc. Xerox, DocuColor und MajestiK Color Series sind Marken der Xerox Corporation in den USA und/oder anderen Ländern. Andere Marken- und Produktnamen sind Warenzeichen bzw. eingetragene Warenzeichen der jeweiligen Eigentümer.

Das vollständige oder teilweise Kopieren, Vertreiben, Veröffentlichen, Neufassen oder Integrieren dieses Dokuments ist ohne die ausdrückliche schriftliche Genehmigung von Creo untersagt. Im Fall eines genehmigten Kopierens, Vertreibens, Veröffentlichens, Neufassens oder Integrierens dieses Dokuments ist das Ändern bzw. Löschen der Urheber-, Marken- oder Copyrightangaben untersagt. Kein Teil dieses Dokuments darf ohne die schriftliche Einwilligung von Creo Inc. in irgendeiner Form durch irgendwelche Mittel, sei es elektronischer oder mechanischer Art, sei es durch Fotokopie, Aufzeichnung oder auf andere Weise, reproduziert, in einem Wiedergewinnungssystem gespeichert, publiziert, zur kommerziellen Nutzung verwendet oder übertragen werden. Dieses Dokument wird im PDF-Format (Portable Document Format) von Adobe Systems Incorporated bereitgestellt. Die Reproduktion dieses Dokuments auf Basis der PDF-Datei für den internen Gebrauch ist gestattet. Von der PDF-Datei erstellte Kopien müssen in ihrer Gesamtheit reproduziert werden.

Creo Inc.
3700 Gilmore Way
Burnaby, B.C., Kanada
V5G 4M1
Tel: +1.604.451.2700
Fax: +1.604.437.9891

http://www.creo.com

Intern 731-00255A

Neufassung Januar 2005

Inhalt

Enleitung 1

Inhalt dieses Dokuments ... 1

Checkliste für Kundendiensttechniker zur Besprechung mit dem Kunden 2

Neue Funktionen und Verbesserungen 3

Wiederherstellungsmeldungen und Online-Hilfe ... 3
Neue Verriegelungsansicht ... 5
Job Queue Viewer (Anzeige für Job-Warteschlange) ... 6
Dialogfeld ‚Loading System' (Ladesystem) ... 7
Protokolldateien ... 8
Remote Support mit einem Klick ... 9

Bekannte Probleme 10

Microsoft Visual Basic-Fehlermeldung ... 10

Enleitung

Wir senden Ihnen hiermit die neueste Revision der Lotem 800 II-Software. In diesem Dokument werden die neuen Funktionen und Verbesserungen hervorgehoben, die zur Version Lotem Controller-Software, Version 3.80.xx der Lotem 800 II-Software hinzugefügt wurden. In diesem Dokument werden neue Funktionen ausführlich beschrieben, die nach der Veröffentlichung des Benutzerhandbuch hinzugefügt wurden.



Hinweis: Diese Version der Lotem Controller-Software unterstützt alle Lotem 800 II-Plattenbelichter mit Einzel-, Doppel- oder Mehrfachkassetten. Außerdem werden Plattenbelichter mit Spectrum-Option unterstützt.

Inhalt dieses Dokuments

Dieses Dokument umfasst die folgenden Abschnitte:

Checkliste für Kundendiensttechniker zur Besprechung mit dem Kunden.

Neue Funktionen und Verbesserungen—Beschreibt neue Menübefehle, Optionen, Fenster oder Dialogfelder, die zur Lotem 800 II-Software hinzugefügt wurden.

Bekannte Probleme—Führt Probleme auf, die noch nicht behoben sind.

Checkliste für Kundendiensttechniker zur Besprechung mit dem Kunden

Diese Liste enthält die neuen Funktionen in der Lotem Controller-Software, Version 3.80.xx, die der Kundendiensttechniker mit dem Kunden besprechen muss, bevor er den Betrieb verlässt.

Wiederherstellungsmeldungen und Online-Hilfe	❒
Verriegelungsansicht	❒
Job Queue Viewer (Anzeige für Job-Warteschlange)	❒
Dialogfenster ‚Loading System' (Ladesystem)	❒
Protokolldateien	❒
Remote Support	❒

Neue Funktionen und Verbesserungen

Wiederherstellungsmeldungen und Online-Hilfe

In der Lotem Controller-Software, Version 3.80.xx, wurde ein System für Wiederherstellungsmeldungen hinzugefügt. Es ist leicht verständlich und umfasst Informationen, die Ihnen nach Problemen mit dem Plattenbelichter beim schnellen Wiederherstellen helfen.

Meldungen sind jetzt direkt mit den zugehörigen Lösungen in der Online-Hilfe verknüpft. Bei einigen Problemen ist die Lösung in der Meldung selbst schon enthalten, so dass Sie die Verknüpfung zur Online-Hilfe nicht öffnen müssen. Einige Meldungen sind nur für Kundendiensttechniker gedacht und verfügen daher über keine Verknüpfungen.

Es wurde jeder Meldung auch eine eindeutige ID-Nummer zugeordnet, um diese einfach identifizieren zu können. Somit können Sie hinsichtlich dieses Problems einfach mit dem Kundendienstmitarbeiter kommunizieren.

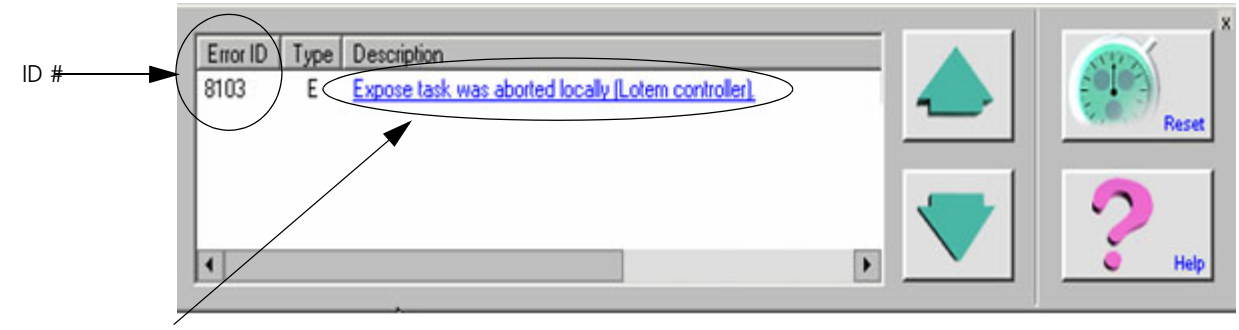


Abbildung 1: Meldungsfenster

Die Suche und der Index der Online-Hilfe können für Sie sehr hilfreich sein. Jede Fehlermeldung wird in der Lotem Controller-Software, Version 3.80.xx, indiziert und somit können Sie einfach nach detaillierten, Schritt für Schritt aufgebauten Lösungen für die Fehlermeldungen suchen, indem Sie Suchbegriffe wie den Fehlernamen oder die ID-Nummer des Fehlers eingeben.

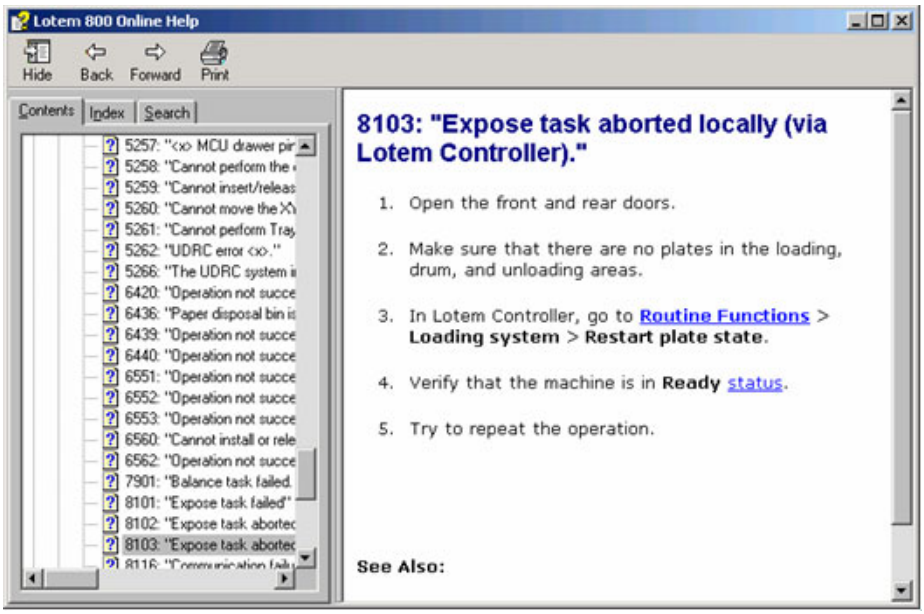


Abbildung 2: Online-Hilfe mit angezeigter Wiederherstellungsmeldung

Neue Verriegelungsansicht

Die Anzeige der Verriegelungen wurde neu strukturiert. Die Verriegelungen sind jetzt logisch in Motor- und Laserverriegelungen unterteilt.

Wenn eine Verriegelung geöffnet ist, öffnet sich das Dialogfeld ‚Open Interlocks' (Offene Verriegelungen). Wenn Sie das Dialogfeld schließen, können Sie einfach auf das Symbol mit der Verriegelung doppelklicken, um es erneut zu öffnen. Wenn alle Verriegelungen geschlossen sind, werden das Dialogfeld und das Symbol nicht angezeigt.



Abbildung 3: Dialogfeld ‚Open Interlocks' (Offene Verriegelungen)



Abbildung 4: Verriegelungssymbol

Job Queue Viewer (Anzeige für Job-Warteschlange)

Das Dialogfeld ‚Job Queue Viewer' (Anzeige für Job-Warteschlange) ist jetzt im Benutzermodus verfügbar. Mithilfe dieser Funktion kann der Benutzer die Job-Warteschlange der Workflow-Arbeitsstation remote anzeigen.

Die folgenden Informationen werden in Fenster ‚Job Queue Viewer' (Anzeige für Job-Warteschlange) angezeigt:

Job ID – ID-Nummer des Jobs, wie er auf der Workflow-Arbeitsstation angezeigt wird.

File Name – Name des Jobs, wie er auf der Workflow-Arbeitsstation angezeigt wird.

Separation Name – Führt den Namen (Farbe) des Auszugs auf, der belichtet wird.

Separation Number – Führt die Nummer des Auszugs auf, z. B. 1 von 4.

Pass Num – Häufigkeit, mit der der Belichtungskopf während einer Belichtung zur Ausgangsposition zurückkehren muss.

Job Status – Aktueller Status des Jobs, z. B. ‚Running' (Wird ausgeführt).

Separation Status – Aktueller Status des belichteten Auszugs, z. B. ‚Completed' (Abgeschlossen).

% – Prozentwert, wie weit die Belichtung des Auszugs fortgeschritten ist.

Run time – Belichtungsdauer in Sekunden.

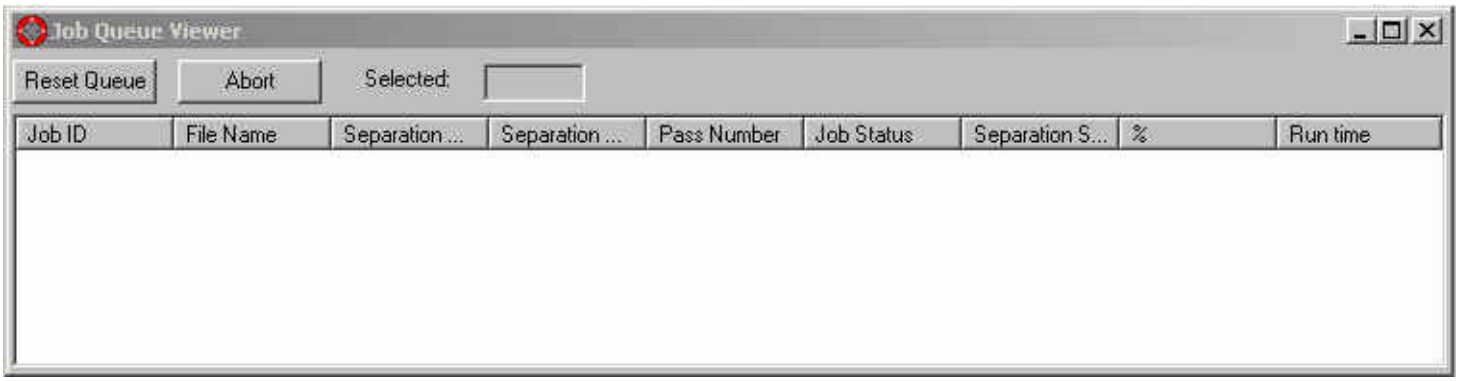


Abbildung 5: Job Queue Viewer (Anzeige für Job-Warteschlange)

Dialogfeld ‚Loading System' (Ladesystem)

Das Dialogfeld ‚Loading System' (Ladesystem) wurde umstrukturiert, damit es leichter zu bedienen ist. Zusätzlich zur Neustrukturierung der zur Verfügung stehenden Aktivitätstypen wurden verschiedene nicht verwendete Schaltflächen entfernt.

Der neue Entwurf unterteilt das Dialogfeld in verschiedene logische Bereiche: **Initializing** (Initialisieren), **Load** (Laden), **Unload** (Entladen) und **Status**.

Initializing (Initialisieren) – In diesem Bereich können Sie die Trommel und das XY-System initialisieren (Rückkehr zur Ausgangsposition). Wenn Sie auf die Schaltfläche **Preload** (Vorladen) klicken, wird der Ladebereich auf den zu ladenden Druckträger vorbereitet. Sie müssen alle hinteren Greifer manuell an das Ende ihrer Schlitze (die Vorlade-Position) bewegen, bevor Sie auf die Schaltfläche klicken. Wenn Sie auf die Schaltfläche **New Plate** (Neue Platte) klicken, wird der Ladebereich ebenfalls auf den zu ladenden Druckträger vorbereitet. Bevor Sie auf die Schaltfläche klicken, müssen Sie sicherstellen, dass die hinteren Greifer ausgerichtet sind.

Load (Laden) – Über diesen Bereich können Sie unterschiedliche Phasen für das Laden der Platte aktivieren, z. B. das Positionieren der Platte an der Stanzloch-Einfügeposition oder an der Trommel-Einfügeposition.

Unload (Entladen) – Über diesen Bereich können Sie unterschiedliche Phasen für das Entladen der Platte aktivieren.

Status – In diesem Bereich wird der Status des Ladesystems angezeigt. Die Schaltfläche **Restart Plate State** (Plattenstatus neu starten) ändert den Plattenstatus. Sie müssen physisch überprüfen, dass dies korrekt und die Platte entweder geladen oder entladen ist.

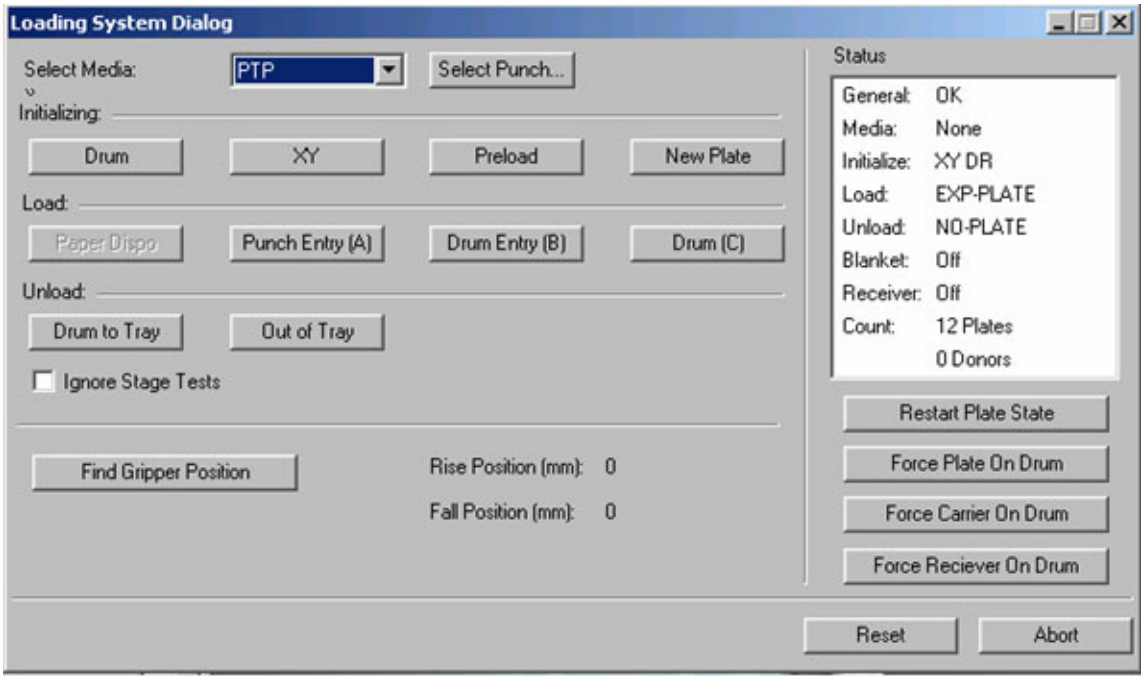


Abbildung 6: Dialogfenster ‚Loading System' (Ladesystem)

Protokolldateien

Die Protokolldateivorgänge wurden verbessert, damit die Maschine besser gewartet werden kann. Die Protokolldateien werden fortlaufend automatisch gespeichert. Es gibt zwei Arten von Protokollmeldungen:

- Fehler – Verlauf der Fehlermeldungen
- Allgemein – Alle Informationen zur Maschine

Es gibt zwei Möglichkeiten, um auf die Protokolldateien zuzugreifen:

1. Über Lotem Controller: Wechseln Sie zu **Utilities > Machine Info > More>>** (Dienstprogramme – Maschineninfo – Details, siehe Abbildung 7).
2. Über das lokale Laufwerk: **C:\Lotem\Lotem 800\logs**

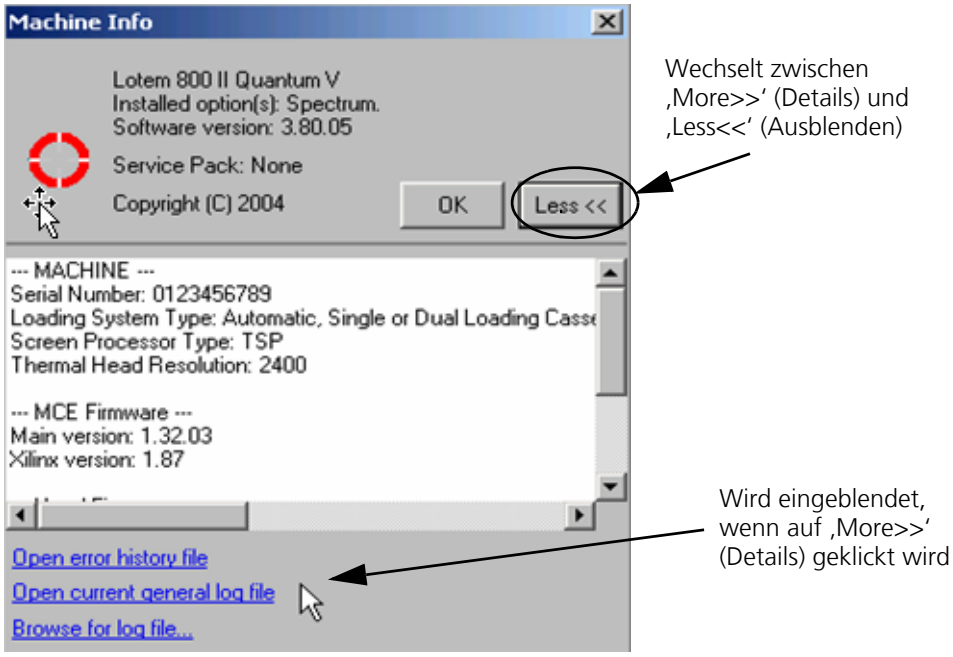


Abbildung 7: Dialogfeld ‚Machine Info' (Maschineninfo)

Remote Support mit einem Klick

Das Aufrufen des Remote Supports wurde weiter vereinfacht, so dass Sie jetzt nur noch auf eine Schaltfläche klicken müssen, um den Remote Support zu aktivieren. Dadurch werden NetMeeting und VNC geöffnet, zwei Anwendungen, die den Remote Support durch Freigeben des Lotem Controller-Desktops für einen Remote-Computer ermöglichen.

Wenn diese beiden Anwendungen aktiv sind, kann der Creo Support Folgendes von einem Remote-Standort aus durchführen:

- Anzeigen und Überwachen der Lotem Controller-Anwendung
- Steuern des Lotem Controller-Desktops zu Wartungszwecken
- Anleiten und Anweisen eines lokalen Bedieners

So aktivieren Sie eine Remote Support-Sitzung:

➢ Wählen Sie auf der Symbolleiste die Option **Utilities** (Dienstprogramme), und klicken Sie dann auf **Remote Support**.



So beenden Sie eine Remote Support-Sitzung:

➢ Klicken Sie im Dialogfenster ‚Remote Applications' (Remote-Anwendungen) auf die Schaltfläche **Quit Remote Session** (Remote-Sitzung beenden).

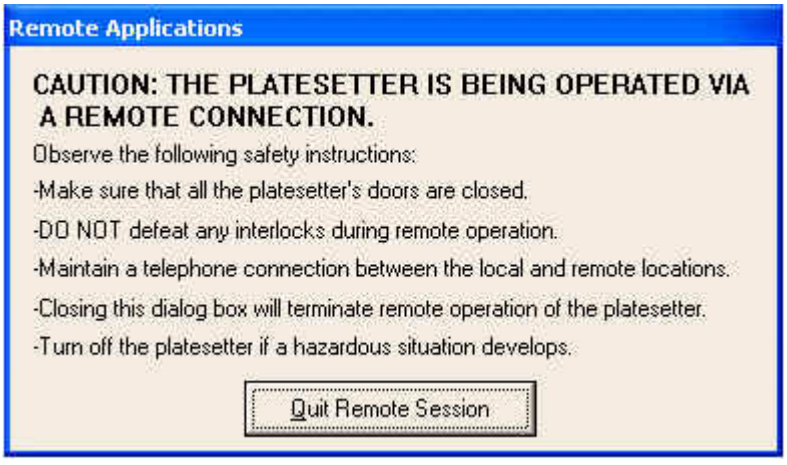


Abbildung 8: Dialogfeld ‚Remote Applications' (Remote-Anwendungen)

Bekannte Probleme

Microsoft Visual Basic-Fehlermeldung

Wenn Sie die Kassette herausnehmen und innerhalb von 7 Sekunden wieder einsetzen, wird die folgende Fehlermeldung generiert:

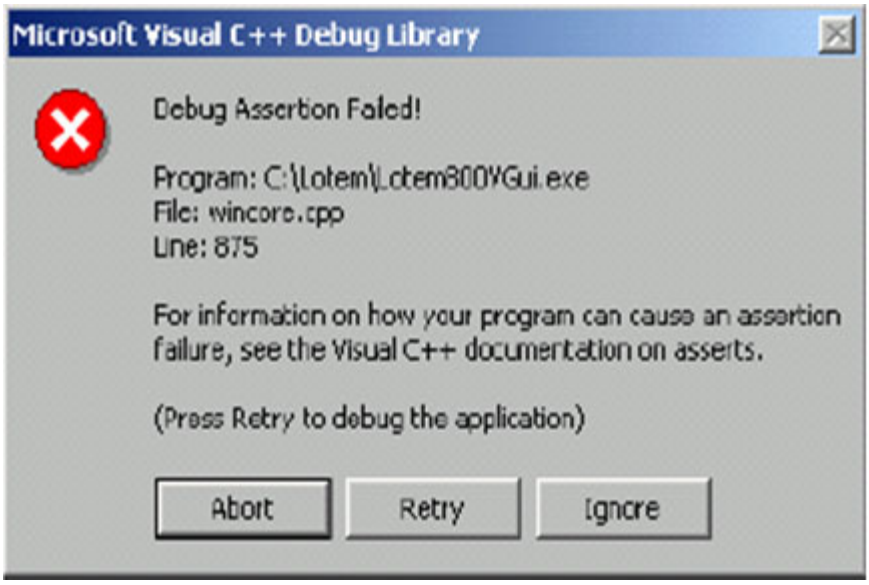


Abbildung 9: Microsoft Visual C++ Debug Library

Klicken Sie auf **Ignore** (Ignorieren).

Nuove funzioni di questa versione

Italiano

Lotem 800 II

Software Lotem Controller versione 3.80.xx

653-00836A
Interno 731-00255A

www.creo.com

Copyright

Copyright © 2005 Creo Inc. Tutti i diritti riservati. Il logo scritto del nome Creo, il logo illustrato di Creo ed i nomi dei prodotti e dei servizi di Creo citati in questo documento sono marchi di fabbrica di Creo Inc.

Adobe, Acrobat, Adobe Illustrator, Distiller, Photoshop, PostScript e PageMaker sono marchi di Adobe Systems Incorporated. Apple, iMac, Power Macintosh, AppleShare, AppleTalk, TrueType e ImageWriter sono marchi registrati di Apple Computer, Inc. Macintosh è un marchio di Apple Computer, Inc., registrato negli Stati Uniti e in altri paesi. PANTONE, Hexachrome, PANTONE Hexachrome e PANTONE MATCHING SYSTEM sono di proprietà di Pantone, Inc. PEARL, PEARLsetter, PEARLhdp, PEARLdry e PEARLgold sono marchi registrati di Presstek, Inc. Xerox, DocuColor e MajestiK Color Series sono marchi di Xerox Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi. Tutti gli altri nomi di prodotti e società sono marchi o marchi registrati dei rispettivi proprietari.

Senza la previa autorizzazione scritta di Creo Inc. nessuna parte di questo manuale può essere copiata, distribuita, pubblicata, modificata o incorporata. In caso di copia, distribuzione, pubblicazione, modifica o integrazione autorizzata del presente documento, non dovranno essere apportate modifiche o cancellazioni ai riconoscimenti degli autori, alle note sui marchi o alle informazioni sul copyright. Nessuna parte di questo documento può essere riprodotta, memorizzata in un sistema di ricerca di informazioni, pubblicata, utilizzata a scopi commerciali o trasmessa in qualsiasi forma e attraverso qualsiasi mezzo, elettronico, meccanico, di fotocopia, registrazione o qualsiasi altro, senza la previa autorizzazione scritta di Creo Inc. Questo documento è distribuito nel formato PDF (Portable Document Format) di Adobe Systems Incorporated. Si può riprodurre il documento dal file PDF per uso interno. Le copie prodotte dal file PDF devono essere riprodotte interamente.

Creo Inc.
3700 Gilmore Way
Burnaby, B.C., Canada
V5G 4M1
Tel: +1.604.451.2700
Fax: +1.604.437.9891

http://www.creo.com

Interno 731-00255A

Revisione gennaio 2005

Sommario

Introduzione 1

Contenuto del documento ... 1

Lista di controllo che il tecnico deve esaminare con il cliente 2

Nuove funzionalità e miglioramenti 3

Messaggi di ripristino e guida in linea ... 3
Nuova vista del sistema di esclusione ... 5
Visualizzatore coda processi ... 6
Finestra di dialogo Loading System (Sistema di caricamento) ... 7
File di registro ... 8
Assistenza a distanza con un clic ... 9

Problemi noti 10

Messaggio di errore Visual Basic di Microsoft ... 10

Introduzione

Siamo lieti di inviarle l'ultima versione del software Lotem 800 II. Questo documento illustra le nuove funzioni e i miglioramenti apportati alla Versione 3.80.xx del software Lotem Controller del software Lotem 800 II. In questo documento sono descritte nel dettaglio le nuove funzioni successive alla pubblicazione della Guida dell'utente.



Nota: questa versione del software Lotem Controller supporta tutti i platesetter Lotem 800 II con unità a cassetta singola, doppia e multicassette. Supporta inoltre i platesetter con l'opzione Spectrum (Spettro).

Contenuto del documento

Il documento è costituito dalle seguenti sezioni:

Lista di controllo che il tecnico deve esaminare con il cliente.

Nuove funzionalità e miglioramenti: illustra i nuovi comandi di menu, opzioni, finestre o finestre di dialogo aggiunte al software Lotem 800 II.

Problemi noti: elenca problemi non ancora risolti.

Lista di controllo che il tecnico deve esaminare con il cliente

In questa lista sono contenute le nuove funzioni della versione 3.80.xx del software Lotem Controller che il tecnico deve verificare con il cliente prima di lasciarne la sede.

Messaggi di ripristino e guida in linea	❒
Vista Interlock (Sistemi di esclusione)	❒
Visualizzatore coda processi	❒
Finestra di dialogo del sistema di caricamento	❒
File di registro	❒
Assistenza a distanza	❒

Nuove funzionalità e miglioramenti

Messaggi di ripristino e guida in linea

Nella versione 3.80.xx del software Lotem Controller è stato aggiunto un sistema di messaggi di ripristino. È facile da capire e contiene informazioni utili per risolvere rapidamente problemi del platesetter.

I messaggi ora sono collegati direttamente ala loro soluzione nel sistema di guida in linea. Per alcuni problemi, la soluzione è contenuta nel messaggio stesso e non è necessario aprire il collegamento alla guida in linea. Alcuni messaggi sono rivolti solo ai responsabili dell'assistenza, per cui non presentano collegamenti.

A ciascun messaggio è stato dato un numero ID unico per meglio identificarlo. Pertanto si può comunicare facilmente ai responsabili dell'assistenza il proprio problema.

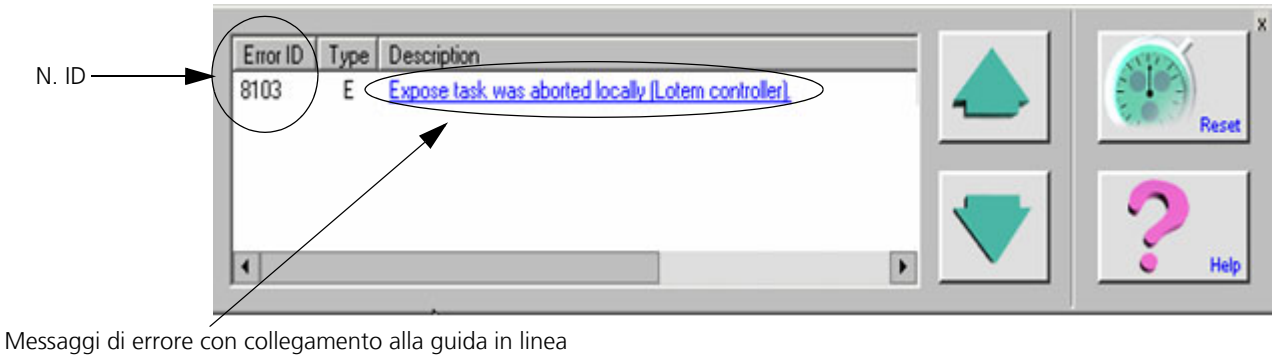


Figura 1: Finestra del messaggio

È disponibile una funzione di ricerca e un indice della guida in linea. Tutti i messaggi di errore della versione 3.80.xx del software Lotem Controller sono contenuti nell'indice, per cui è possibile eseguire facilmente una ricerca per soluzioni passo passo e dettagliate dei messaggi di errore, inserendo parole chiave, come il nome dell'errore, o, in alternativa, inserendo il numero ID dell'errore.

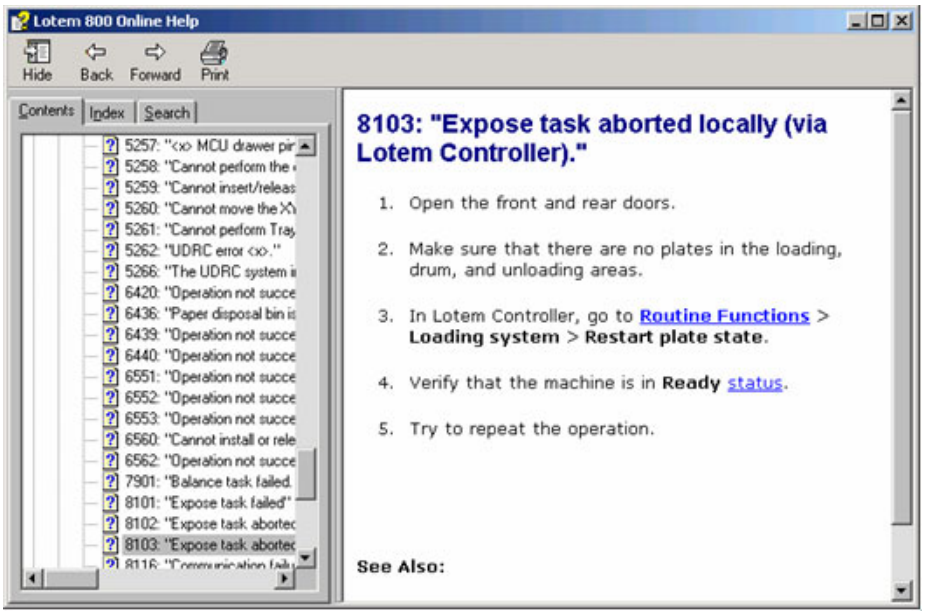


Figura 2: Guida in linea con un messaggio di ripristino visualizzato

Nuova vista del sistema di esclusione

Il modo in cui i sistemi di esclusione vengono visualizzati è stato riprogettato. I sistemi di esclusione si dividono, secondo logica, in sistemi di esclusione del motore e sistemi di esclusione del laser.

La finestra di dialgo Open Interlocks (Sistemi di esclusione aperti) si apre quando un sistema di esclusione è aperto. Se si chiude la finestra di dialogo, fare doppio clic sull'icona del sistema di esclusione per riaprirla. Se tutti i sistemi di esclusione sono chiusi, la finestra di dialogo e l'icona non sono più visualizzati.



Figura 3: Finestra di dialogo Open Interlocks (Sistemi di esclusione aperti)



Figura 4: Icona del sistema di esclusione

Visualizzatore coda processi

La finestra di dialogo Job Queue Viewer (Visualizzatore coda processi) adesso è disponibile in modalità utente. Questa funzione abilita l'utente alla visualizzazione in remoto della coda dei processi della workstation del flusso di lavoro.

In Job Queue Viewer (Visualizzatore coda processi) sono visualizzate le seguenti informazioni:

Job ID (ID processo): numero ID del processo così come viene visualizzato nella workstation del flusso di lavoro.

File Name (Nome file): nome del processo così come viene visualizzato nella workstation del flusso di lavoro.

Separation Name (Nome selezione): mostra il nome (colore) della selezione esposta.

Separation Number (Numero selezione): mostra il numero della selezione, ad esempio 1 di 4.

Pass Num (N. passate): per quante volte la testa deve tornare in posizione di riposo nel corso della stessa esposizione.

Job Status (Stato processo): stato corrente del processo. Ad esempio: Running (In esecuzione).

Separation Status (Stato selezione): stato corrente della selezione esposta, ad esempio: Completed (Completata).

%: percentuale di completamento della selezione esposta.

Run time (Fase di esecuzione): durata in secondi dell'esposizione.

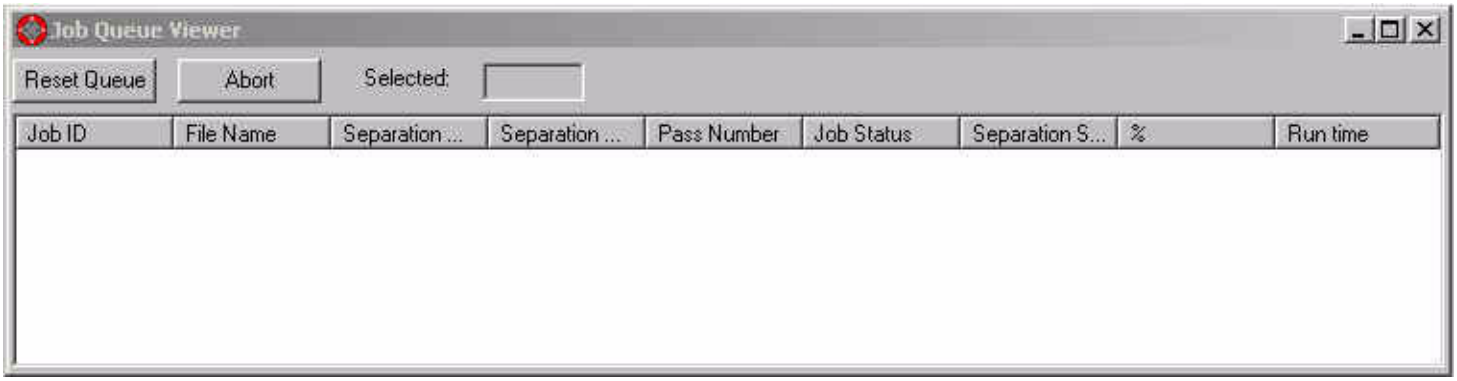


Figura 5: Visualizzatore coda processi

Finestra di dialogo Loading System (Sistema di caricamento)

La finestra di dialogo Loading System (Sistema di caricamento) è stata riprogettata per semplificarne l'utilizzo. Per riorganizzare i tipi di attività che è possibile eseguire, sono stati inoltre rimossi diversi pulsanti non utilizzati.

Nella nuova progettazione la finestra di dialogo è divisa in diverse aree logiche: **Initializing** (Inizializzazione), **Load** (Carico), **Unload** (Scarico) e **Status** (Stato).

Initializing (Inizializzazione): da questa sezione è possibile inizializzare il tamburo, sistema XY (ritorno in posizione di riposo). Facendo clic sul pulsante **Preload** (Precarico) si prepara l'area di carico a un determinato supporto che si desidera caricare. È necessario spostare manualmente tutte le pinze inferiori alla fine delle relative scanalature (posizione di precarico) prima di fare clic sul pulsante. Facendo clic sul pulsante **New Plate** (Nuova lastra) si prepara l'area di carico a un determinato supporto da caricare. Prima di fare clic sul pulsante è necessario accertarsi che le pinze inferiori siano allineate.

Load (Carico): da questa sezione è possibile abilitare diverse fasi di carico delle lastre come lo spostamento della lastra nella posizione di entrata punzonatura o nella posizione di entrata tamburo.

Unload (Scarico): da questa sezione è possibile abilitare diverse fasi di scarico delle lastre.

Status (Stato): in questa sezione viene visualizzato lo stato di caricamento del sistema. Il pulsante **Restart Plate State** (Riavvia stato lastra) consente di cambiare lo stato delle lastre. È necessario verificare fisicamente che questo sia corretto e se la lastra è caricata o meno.

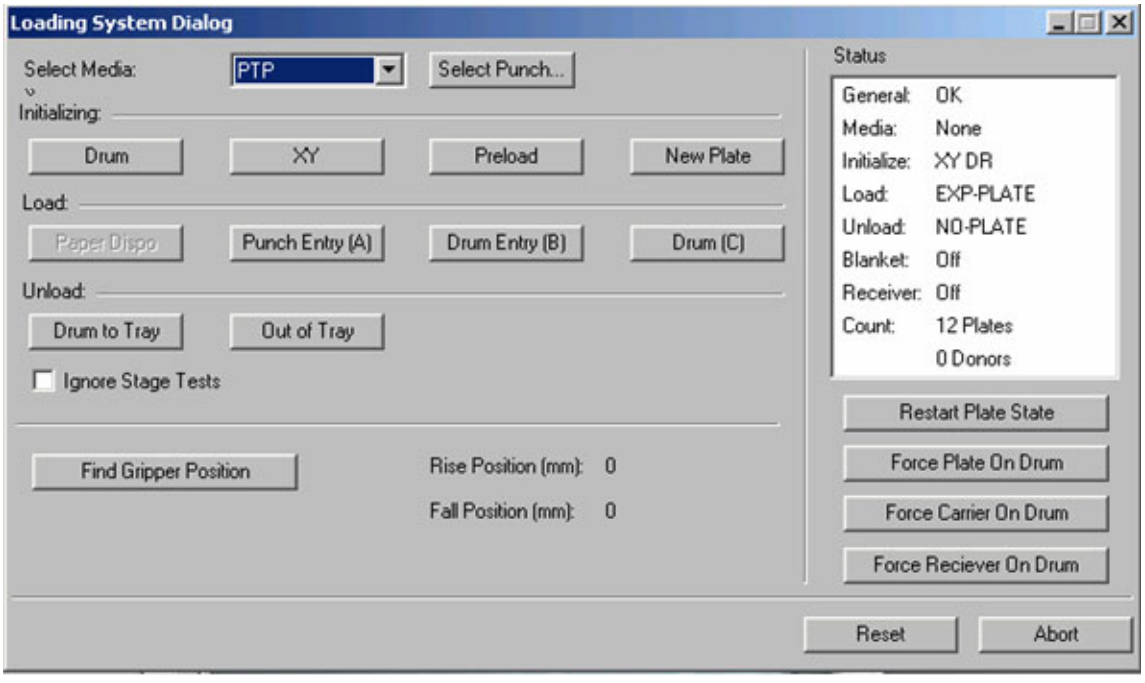


Figura 6: Finestra di dialogo del sistema di caricamento

File di registro

Il funzionamento dei file di registro è stato migliorato a vantaggio della manutenzione della macchina. I file di registro vengono salvati di continuo automaticamente. I messaggi di registro sono di due tipi:

- Errore – cronologia dei messaggi di errore
- Generale – tutte le informazioni riguardanti la macchina

È possibile accedere ai file di registro in due modi:

1. Da Lotem Controller: andare in **Utilities** (Utility) **> Machine Info** (Info macchina) **> More** (Più)**>>** (vedere la Figura 7).
2. Dall'unità locale: **C:\Lotem\Lotem 800\logs**

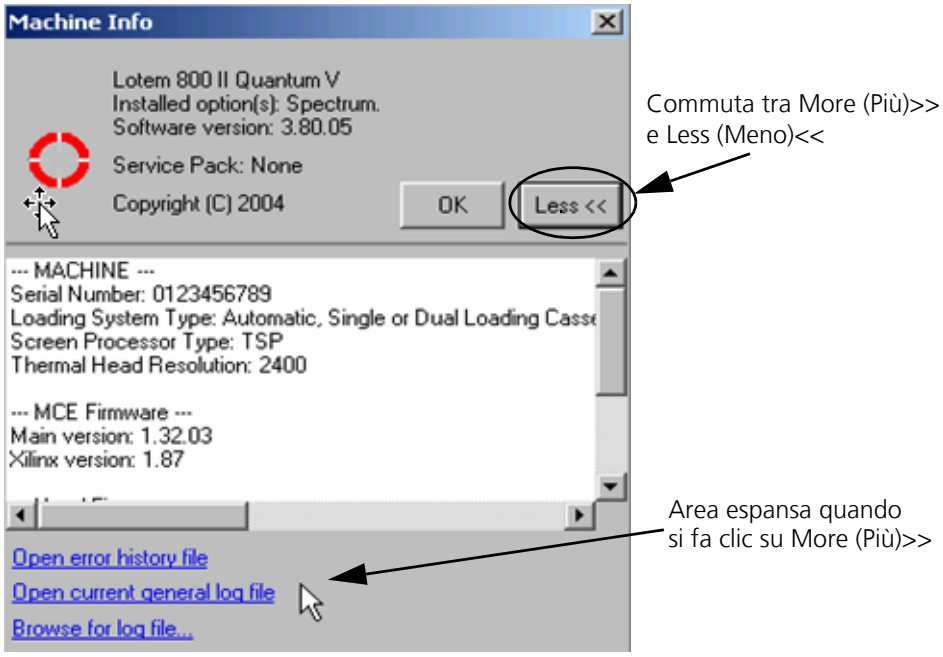


Figura 7: Finestra di dialogo Machine Info (Info macchina)

Assistenza a distanza con un clic

Il servizio di assistenza a distanza è stato reso ancora più semplice: adesso è possibile attivarlo con il semplice clic di un pulsante. Questa azione consente di aprire NetMeeting e VNC, due applicazioni che abilitano l'assistenza a distanza grazie alla condivisione del desktop di Lotem Controller e di un computer remoto.

Quando queste due applicazioni sono attive, l'assistenza Creo può effettuare le seguenti operazioni da una postazione remota:

- Visualizzare e controllare l'applicazione Lotem Controller
- Controllare il desktop di Lotem Controller per la manutenzione
- Dirigere e istruire un operatore locale

Per attivare una sessione di assistenza a distanza:

➢ Dalla barra degli strumenti delle operazioni, selezionare **Utilities** (Utility) e fare clic su **Remote Support** (Assistenza a distanza).



Per chiudere la sessione di assistenza a distanza:

➢ Nella finestra di dialogo Remote Applications (Applicazioni remote), fare clic sul pulsante **Quit Remote Session** (Chiudi sessione remota).

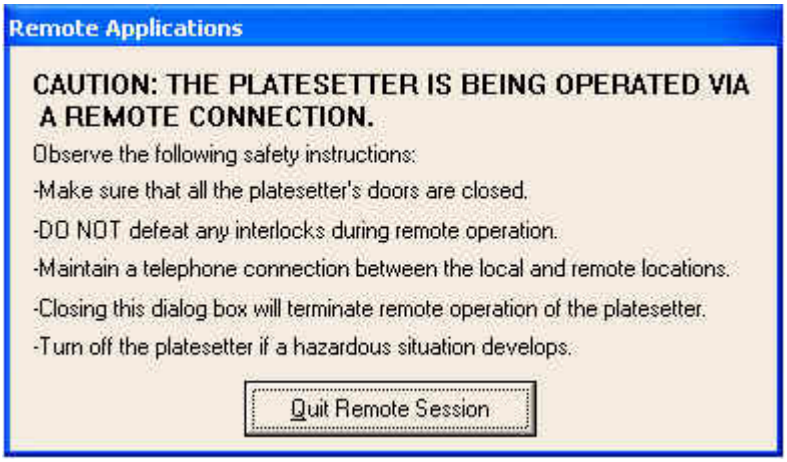


Figura 8: Finestra di dialogo Remote Applications (Applicazioni remote)

Problemi noti

Messaggio di errore Visual Basic di Microsoft

Se si rilascia la cassetta e la si inserisce di nuovo entro 7 secondi, viene generato il seguente messaggio di errore:

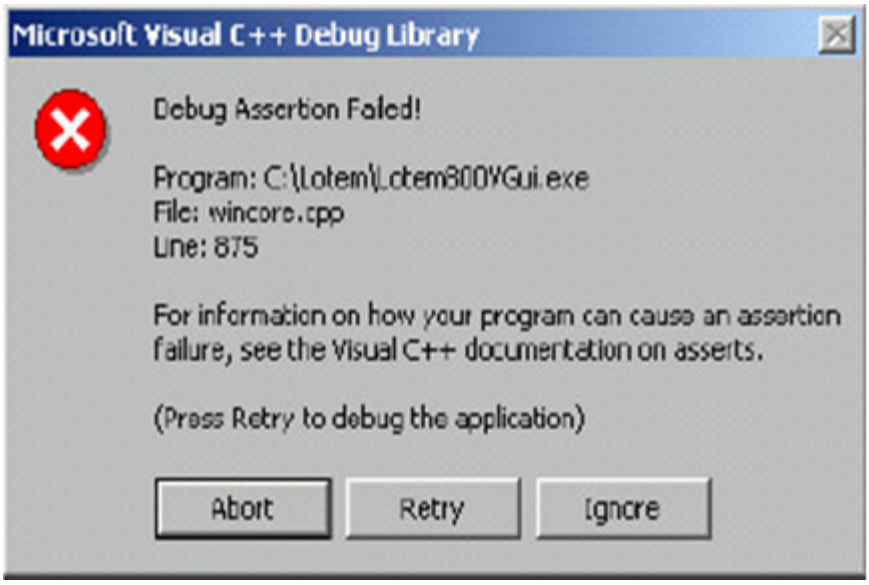


Figura 9: Microsoft Visual C++ Debug Library (Libreria debug Microsoft Visual C++)

Fare clic su **Ignore** (Ignora).

Novedades de esta versión

Español

Lotem 800 II

Software de Lotem Controller versión 3.80.xx

653-00836A
Interno 731-00255A

www.creo.com

Copyright

Copyright © 2005 Creo Inc. Reservados todos los derechos. La marca Creo, el logotipo de Creo y los nombres de los productos y servicios de Creo a los que se hace referencia en este documento son marcas comerciales de Creo Inc.

Adobe, Acrobat, Adobe Illustrator, Distiller, Photoshop, PostScript y PageMaker son marcas comerciales de Adobe Systems Incorporated. Apple, iMac, Power Macintosh, AppleShare, AppleTalk, TrueType e ImageWriter son marcas comerciales de Apple Computer, Inc. Macintosh es una marca comercial de Apple Computer, Inc. registrada en los EE.UU. y otros países. PANTONE, Hexachrome, PANTONE Hexachrome y PANTONE MATCHING SYSTEM son propiedad de Pantone, Inc. PEARL, PEARLsetter, PEARLhdp, PEARLdry y PEARLgold son marcas registradas de Presstek, Inc. Xerox, DocuColor y MajestiK Color Series son marcas comerciales de Xerox Corporation en los EE.UU. y otros países. El resto de nombres de marcas o productos son marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivos titulares.

No se permite la copia, distribución, publicación, modificación ni incorporación del presente documento, ya sea total o parcial, sin el consentimiento previo por escrito de Creo Inc. En el caso de que se permita cualquier tipo de copia, distribución, publicación, modificación o incorporación de este documento, no se harán cambios ni se borrarán derechos de autor, leyendas de marca comercial ni avisos de copyright. Ninguna parte de este documento puede ser reproducida, almacenada en un sistema de recuperación, publicada, utilizada para su explotación comercial ni transmitida, de cualquier forma o por cualquier medio, electrónico, mecánico, por fotocopia, por registro u otros métodos, sin la expresa autorización previa y por escrito de Creo Inc. Este documento se distribuye en el formato PDF (Portable Document Format) de Adobe Systems Incorporated. Se puede reproducir este documento del fichero PDF para uso interno. Las copias producidas del fichero PDF deben ser reproducidas en su totalidad.

Creo Inc.
3700 Gilmore Way
Burnaby, B.C., Canadá
V5G 4M1
Tel: +1.604.451.2700
Fax: +1.604.437.9891

http://www.creo.com

Interno 731-00255A

Revisada en enero de 2005

Índice general

Introducción 1

Contenido de este documento ... 1

Lista de comprobación del técnico de servicio para revisar junto con el cliente 2

Nuevas funciones y mejoras 3

Mensajes de recuperación y ayuda en línea ... 3
Nueva vista de interbloqueo ... 5
Visor de cola de trabajos ... 6
Cuadro de diálogo Loading System (Sistema de carga) ... 7
Archivos de registro ... 8
Asistencia a distancia con un solo clic ... 9

Problemas conocidos 10

Mensaje de error de Microsoft Visual Basic ... 10

Introducción

Tenemos el placer de enviarle la última versión del software de Lotem 800 II. Estas notas de la versión resaltan las nuevas funciones y las mejoras introducidas en la versión Software de Lotem Controller versión 3.80.xx del software de Lotem 800 II. En el presente documento se describirán con detalle las nuevas funciones incorporadas tras la publicación de la Guía del usuario.



Nota: Esta versión del software de Lotem Controller es compatible con todas las filmadoras de planchas Lotem 800 II con cassettes sencillos, dobles y múltiples. Además admite filmadoras de planchas con la opción Spectrum.

Contenido de este documento

Este documento incluye las siguientes secciones:

Lista de comprobación del técnico de servicio para revisar junto con el cliente.

Nuevas funciones y mejoras: describe los comandos de menú, las opciones, las ventanas y los cuadros de diálogo nuevos que se han incorporado al software de Lotem 800 II.

Problemas conocidos: enumera los problemas que todavía no se han resuelto.

Lista de comprobación del técnico de servicio para revisar junto con el cliente

Esta lista contiene las funciones nuevas presentes en la versión 3.80.xx del software de Lotem Controller y que el técnico de servicio deberá revisar junto con el cliente antes de abandonar el lugar.

Mensajes de recuperación y ayuda en línea	❒
Vista de interbloqueo	❒
Visor de cola de trabajos	❒
Cuadro de diálogo Loading System (Sistema de carga)	❒
Archivos de registro	❒
Asistencia a distancia	❒

Nuevas funciones y mejoras

Mensajes de recuperación y ayuda en línea

En la versión 3.80.xx del software de Lotem Controller se ha incorporado un sistema de mensajes de recuperación. Resulta fácil de comprender e incluye información que le ayudará a solucionar problemas relacionados con filmadoras de planchas de una manera rápida.

A partir de ahora los mensajes se vinculan directamente con su solución en el sistema de ayuda en línea. En el caso de algunos problemas, se incluye la solución en el propio mensaje, de manera que no es necesario abrir el vínculo a la ayuda en línea. Algunos mensajes están destinados sólo a representantes del servicio técnico y, por lo tanto, no muestran ningún vínculo.

Además, cada mensaje posee un número de identificación exclusivo para identificarlo de manera sencilla. En consecuencia, podrá comunicarse fácilmente con los representantes del servició técnico en relación con el problema.

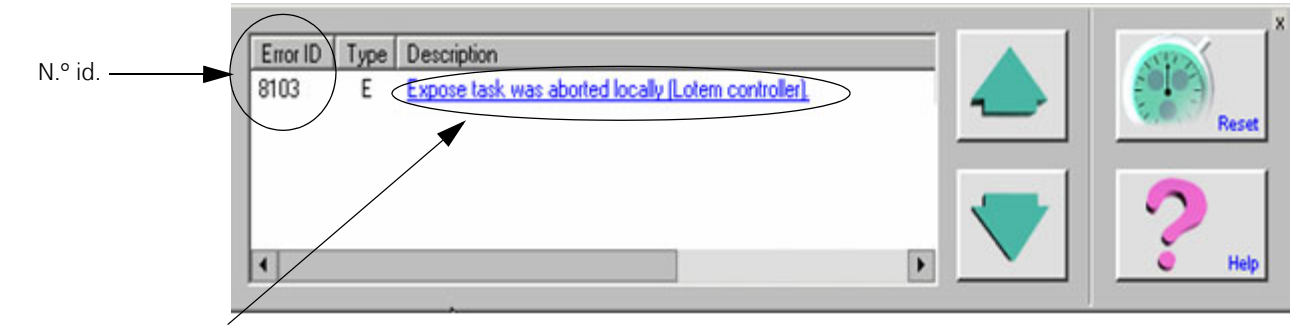


Ilustración 1: Ventana de mensaje

Podrá beneficiarse de la búsqueda y el índice de la ayuda en línea. Todos los mensajes de error de la versión 3.80.xx del software de Lotem Controller se indexan y, de este modo, se pueden realizar de manera sencilla búsquedas de soluciones detalladas paso a paso de los mensajes de error, basta con introducir palabras clave tales como el nombre del error, o bien el número de identificación del error.

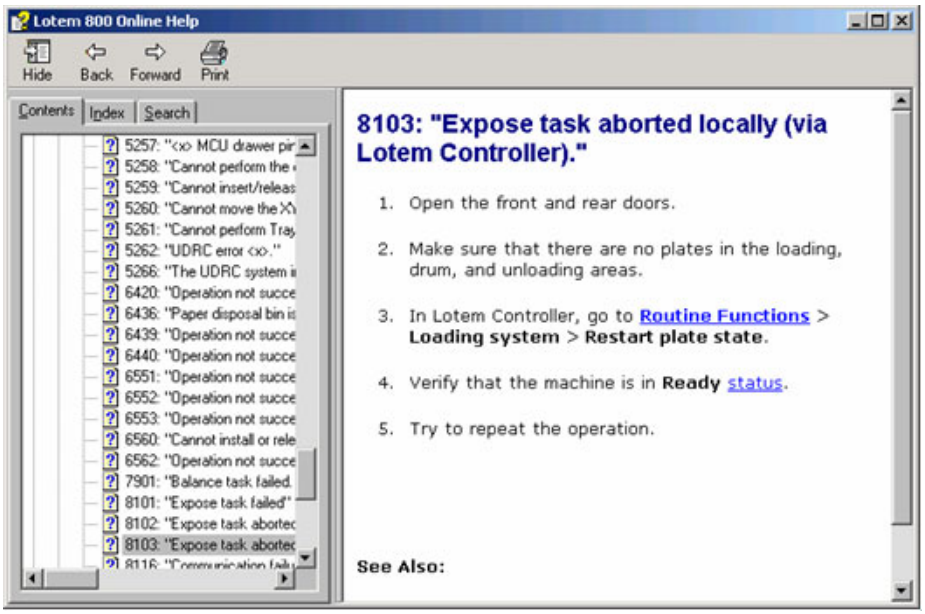


Ilustración 2: Ayuda en línea mostrando mensaje de recuperación

Nueva vista de interbloqueo

La manera en que se muestran los interbloqueos se ha diseñado de nuevo. Los interbloqueos se dividen ahora de manera lógica en interbloqueos del motor e interbloqueos del láser.

El cuadro de diálogo Open Interlocks (Interbloqueos abiertos) se muestra cuando un interbloqueo está abierto. Si cierra el cuadro de diálogo, bastará con hacer doble clic en el icono de interbloqueo para volver a abrirlo. Si todos los interbloqueos están cerrados, el cuadro de diálogo y el icono desaparecerán.



Ilustración 3: Cuadro de diálogo Open Interlocks (Interbloqueos abiertos)



Ilustración 4: Icono de interbloqueo

Visor de cola de trabajos

El cuadro de diálogo Job Queue Viewer (Visor de cola de trabajos) se halla disponible a partir de ahora en el modo de usuario. Esta función permite que el usuario consulte a distancia la cola de trabajos de la estación en el flujo de trabajo.

La siguiente información se visualiza en la ventana Job Queue Viewer (Visor de cola de trabajos):

Job ID (ID de trabajo): número de identificación del trabajo, tal y como aparece en la estación del flujo de trabajo.

File Name (Nombre de archivo): nombre del trabajo, tal y como aparece en la estación del flujo de trabajo.

Separation Name (Nombre de la separación): detalla el nombre (color) de la separación que se está exponiendo.

Separation Number (Número de la separación): detalla el número de la separación, por ejemplo 1 de 4.

Pass Num (Número de pasadas): número de veces que el cabezal debe volver a la posición inicial durante la misma exposición.

Job Status (Estado del trabajo): estado actual del trabajo; por ejemplo, Running (En ejecución).

Separation Status (Estado de la separación): estado actual de la separación que se está exponiendo, por ejemplo, Completed (Finalizado).

%: porcentaje finalizado de la separación que se está exponiendo.

Run time (Tiempo de ejecución): duración de la exposición en segundos.

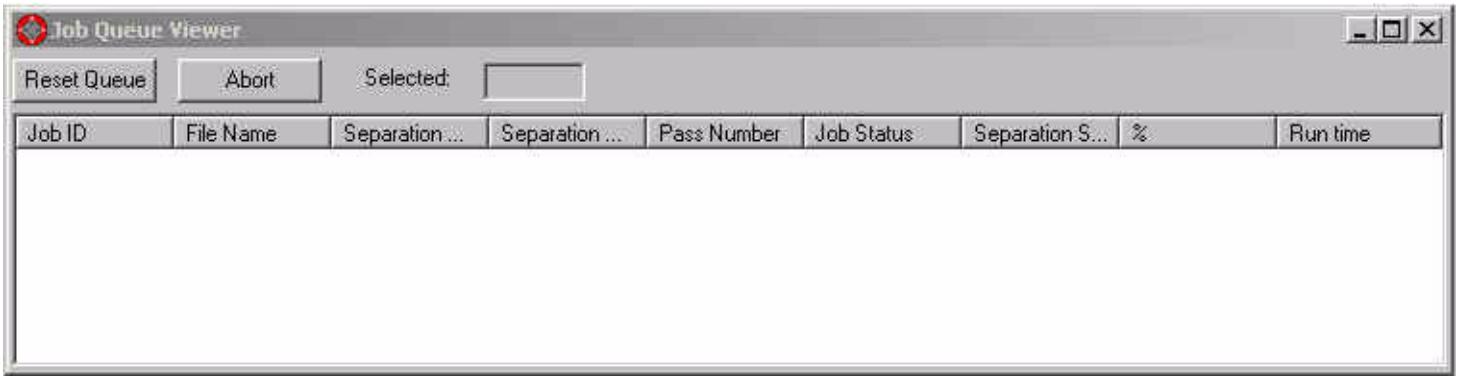


Ilustración 5: Visor de cola de trabajos

Cuadro de diálogo Loading System (Sistema de carga)

El cuadro de diálogo Loading System (Sistema de carga) se ha vuelto a diseñar para que resulte más sencillo de utilizar. Además de reorganizar los tipos de actividades que se pueden ejecutar, se han eliminado varios botones que no se usaban.

El nuevo diseño divide el cuadro de diálogo en varias áreas lógicas: **Initializing** (Inicialización), **Load** (Carga), **Unload** (Descarga) y **Status** (Estado).

Initializing (Inicialización): desde esta sección podrá iniciar el tambor, el sistema XY (volver a la posición inicial). Al hacer clic en el botón **Preload** (Precarga), se prepara el área de carga para el tipo de material específico que se desea cargar. Deberá mover manualmente todas las pinzas de pie hasta el fondo de sus ranuras (la posición de precarga) antes de hacer clic en el botón. Al hacer clic en el botón **New Plate** (Plancha nueva), se prepara también el área de carga para el tipo de material específico que se desea cargar. Antes de hacer clic en el botón, deberá asegurarse de que las pinzas de pie estén alineadas.

Load (Carga): desde esta sección podrá activar las distintas fases de carga de la plancha, por ejemplo, colocar la plancha en la posición de entrada de perforación o en la posición de entrada de tambor.

Unload (Descarga): desde esta sección podrá activar las distintas fases de descarga de la plancha.

Status (Estado): esta sección muestra el estado del sistema de carga. El botón **Restart Plate State** (Restablecer el estado de la plancha) cambia el estado de la plancha. Deberá comprobar físicamente que sea correcto y que la plancha se encuentre cargada o descargada.

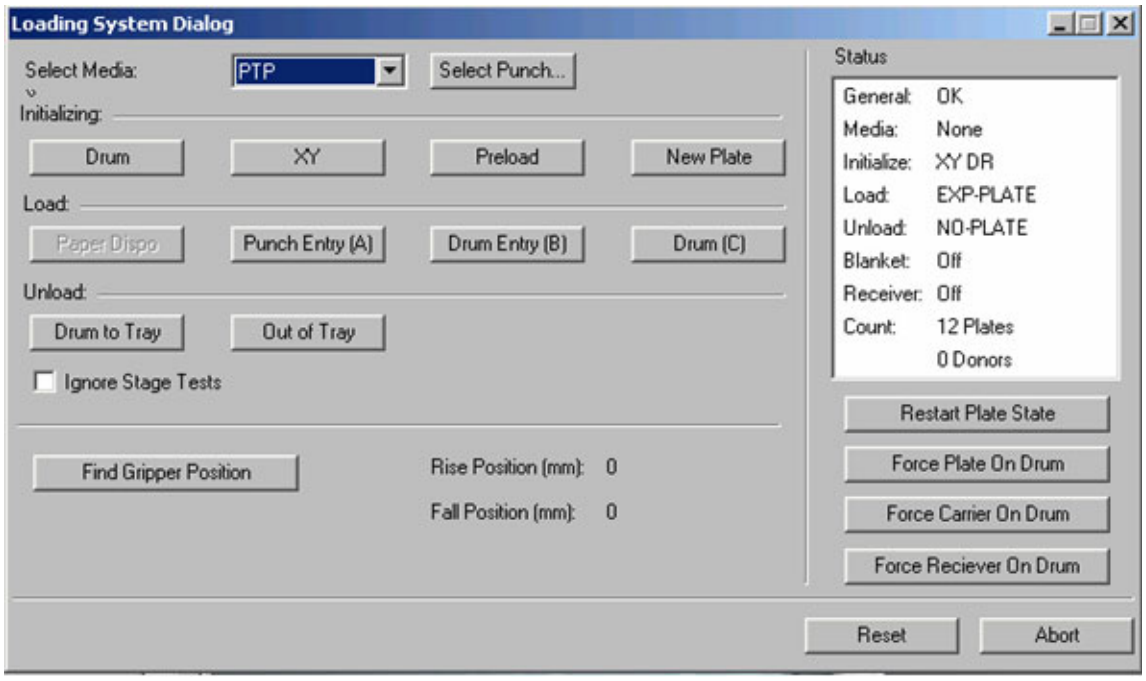


Ilustración 6: Cuadro de diálogo Loading System (Sistema de carga)

Archivos de registro

Se ha mejorado el funcionamiento de los archivos de registro para proporcionar un mejor servicio del dispositivo. Los archivos de registro se guardan continuamente de manera automática. Existen dos tipos de mensajes de registro:

- Mensaje de error: historial de mensajes de error.
- Mensaje general: incluye toda la información relativa al dispositivo.

Se puede acceder a los archivos de registro de dos maneras:

1. A través de Lotem Controller: diríjase a **Utilities** (Utilidades) **> Machine Info** (Información del dispositivo) **> More** (Más)**>>** (véase la Ilustración 7).
2. A través del disco duro local: **C:\Lotem\Lotem 800\logs**

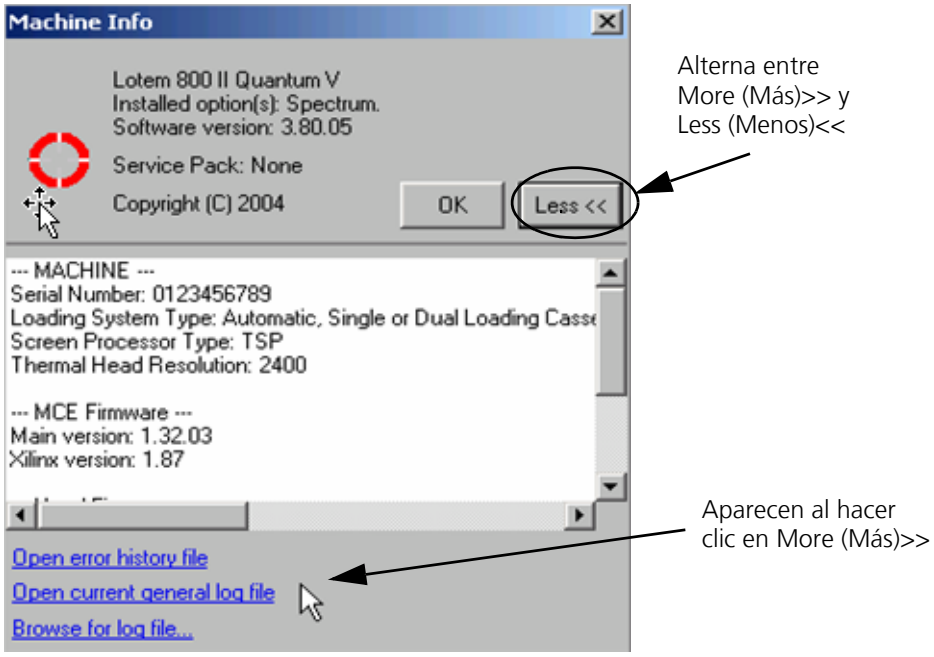


Ilustración 7: Cuadro de diálogo Machine Info (Información del dispositivo)

Asistencia a distancia con un solo clic

El servicio de asistencia a distancia se ha facilitado aun más, ahora se puede activar con sólo hacer clic en un botón. De esta manera se abre NetMeeting y VNC, dos aplicaciones que activan la asistencia remota compartiendo el escritorio de Lotem Controller con un equipo remoto.

Cuando estas aplicaciones están activas, el servicio de asistencia de Creo puede realizar las siguientes acciones de una ubicación remota:

- Ver y supervisar la aplicación Lotem Controller
- Controlar el escritorio de Lotem Controller para su mantenimiento
- Orientar y dar instrucciones a un operador local

Para activar una sesión de asistencia remota:

➢ Desde la barra de herramientas de operaciones, seleccione **Utilities** (Utilidades) y haga clic en **Remote Support** (Asistencia a distancia).



Para cerrar la sesión de asistencia remota:

➢ En el cuadro de diálogo Remote Applications (Aplicaciones remotas), haga clic en **Quit Remote Session** (Salir de la sesión remota).

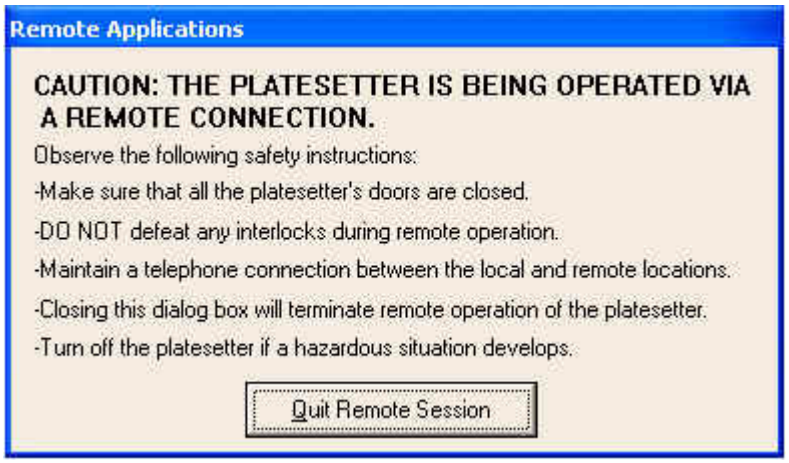


Ilustración 8: Cuadro de diálogo Remote Applications (Aplicaciones remotas)

Problemas conocidos

Mensaje de error de Microsoft Visual Basic

Si se libera el cassette y se vuelve a insertar antes de que transcurran siete segundos, se generará el siguiente mensaje de error:

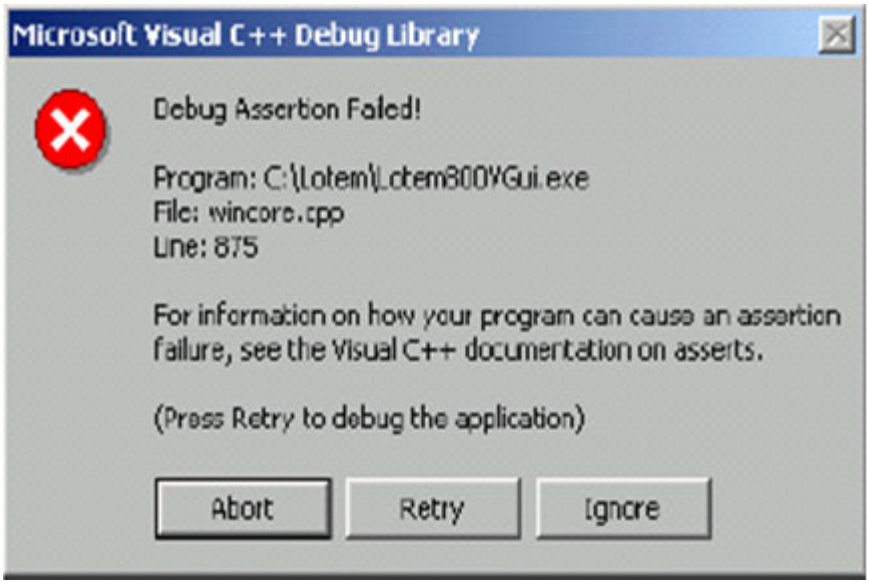


Ilustración 9: Microsoft Visual C++ Debug Library (Biblioteca de depuración de Microsoft Visual C++)

Haga clic en **Ignore** (Omitir).

Wat is nieuw in deze versie?

Nederlands

Lotem 800 II

Lotem Controller-software versie 3.80.xx

653-00836A
Intern 731-00255A

Copyright

Copyright © 2005 van Creo Products Inc. Alle rechten voorbehouden. Het woordmerk van Creo, het logo van Creo, en de namen van de producten en services van Creo die worden genoemd in dit document zijn handelsmerken van Creo Inc.

Adobe, Acrobat, Adobe Illustrator, Distiller, Photoshop, PostScript en PageMaker zijn handelsmerken van Adobe Systems Incorporated. Apple, iMac, Power Macintosh, AppleShare, AppleTalk, TrueType en ImageWriter zijn gedeponeerde handelsmerken van Apple Computer, Inc. Macintosh is een handelsmerk van Apple Computer, Inc., dat is gedeponeerd in de Verenigde Staten en in andere landen. PANTONE, Hexachrome, PANTONE Hexachrome en PANTONE MATCHING SYSTEM zijn het eigendaom van Pantone, Inc. PEARL, PEARLsetter, PEARLhdp, PEARLdry en PEARLgold zijn gedeponeerde handelsmerken van Presstek, Inc. Xerox, DocuColor en MajestiK Color Series zijn handelsmerken van Xerox Corporation in de Verenigde Staten en/of in andere landen. Alle andere merk- of productnamen zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van hun respectievelijke eigenaren.

Het kopiëren, distribueren, publiceren, wijzigen of invoegen van dit document, in zijn geheel of gedeeltelijk, is niet toegestaan zonder de uitdrukkelijke schriftelijke toestemming van Creo Inc. Als toestemming wordt gegeven om dit document te kopiëren, te verspreiden, te publiceren, te wijzigen of te integreren, mogen geen wijzigingen of weglatingen worden aangebracht in de auteursvermelding, de handelsmerklegenda of de auteursrechtelijke informatie. Zonder de uitdrukkelijke toestemming van Creo Inc. mag dit document niet in zijn geheel of gedeeltelijk worden gekopieerd, opgeslagen in een ophaalsysteem, gepubliceerd, commercieel geëxploiteerd, of op enige andere wijze worden overgebracht, in welke vorm dan ook, elektronisch of mechanisch, of via een fotokopie of opname. Dit document wordt ook gedistribueerd in de PDF-indeling van Adobe Systems Incorporated (Portable Document Format). U kunt het PDF-bestand reproduceren voor intern gebruik. Kopieën van het PDF-bestand moeten in hun geheel worden weergegeven.

Creo Inc.
3700 Gilmore Way
Burnaby, B.C., Canada
V5G 4M1
Tel: +1.604.451.2700
Fax: +1.604.437.9891

http://www.creo.com

Intern 731-00255A

Herziene versie januari 2005

Inhoudsopgave

Inleiding 1

Wat vindt u in dit document? ... 1

Controlelijst voor onderhoudstechnicus om door te nemen met de klant 2

Nieuwe functies en verbeteringen 3

Herstelberichten en on line Help ... 3
Nieuwe weergave voor vergrendelingen ... 5
Job Queue Viewer (Viewer jobwachtrij) ... 6
Dialoogvenster Loading System (Laadsysteem) ... 7
Logboekbestanden ... 8
Externe ondersteuning met één klik ... 9

Bekende problemen 10

Foutbericht Microsoft Visual Basic ... 10

Inleiding

Hierbij ontvangt u de meest recente versie van de Lotem 800 II-software. In dit document worden de nieuwe functies en verbeteringen toegelicht die zijn toegevoegd aan versie Lotem Controller-software versie 3.80.xx van de Lotem 800 II-software. Nieuwe functies die zijn toegevoegd na het drukken van de Gebruikershandboek, worden uitgebreid beschreven in dit document.



Opmerking: Deze versie van de Lotem Controller-software ondersteunt alle Lotem 800 II-plaatbelichters met enkele, dubbele en meerdere cassettes. Plaatbelichters met de Spectrum-optie worden ook ondersteund.

Wat vindt u in dit document?

Het document heeft de volgende gedeelten:

Controlelijst voor onderhoudstechnicus om door te nemen met de klant.

Nieuwe functies en verbeteringen: hierin worden nieuwe menu-opdrachten, opties, vensters en dialoogvensters beschreven die zijn toegevoegd aan de Lotem 800 II-software.

Bekende problemen: bevat een lijst met problemen die nog niet opgelost zijn.

Controlelijst voor onderhoudstechnicus om door te nemen met de klant

Deze lijst bevat de nieuwe functies in de Lotem Controller-software versie 3.80.xx, die de onderhoudstechnicus met de klant moet doornemen voordat hij de site verlaat.

Herstelberichten en on line Help	❒
Weergave voor vergrendelingen	❒
Job Queue Viewer (Viewer jobwachtrij)	❒
Dialoogvenster Loading System (Laadsysteem)	❒
Logbestanden	❒
Ondersteuning op afstand	❒

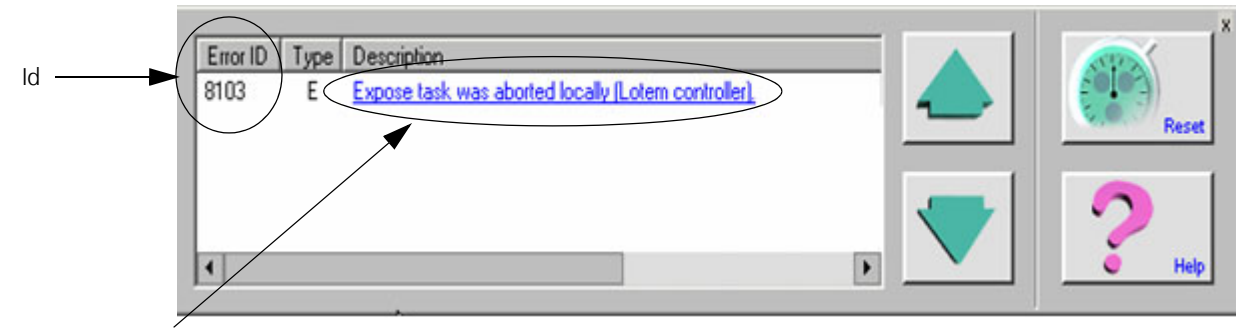
Nieuwe functies en verbeteringen

Herstelberichten en on line Help

In de Lotem Controller-software versie 3.80.xx is een systeem met herstelberichten toegevoegd. Dit gebruiksvriendelijke systeem bevat informatie waarmee u problemen met de plaatbelichter snel kunt oplossen.

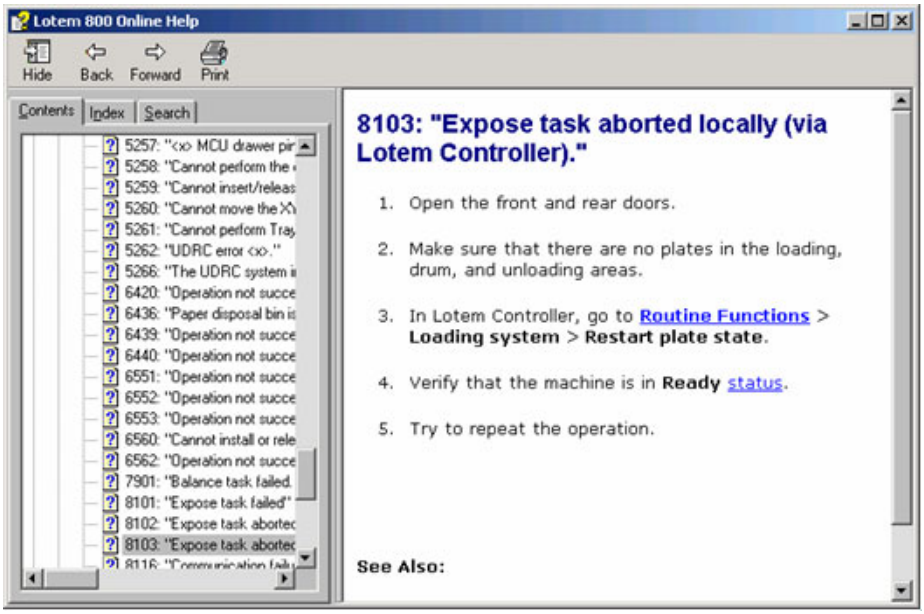
Berichten worden nu direct gekoppeld aan de oplossing in het on line Help-systeem. Bij sommige problemen wordt de oplossing in het bericht zelf gegeven en hoeft u niet de koppeling naar de on line Help te openen. Er zijn ook berichten zonder koppelingen die alleen voor servicemedewerkers zijn bestemd.

Verder is een uniek id-nummer toegekend aan elk bericht zodat het gemakkelijk kan worden herkend. Zodoende kunt u met servicemedewerkers gemakkelijk communiceren over het probleem.



Afbeelding 1: Berichtvenster

U kunt de zoek- en indexfuncties van de on line Help gebruiken. Elk foutbericht in Lotem Controller versie 3.80.xx is geïndexeerd, zodat u gemakkelijk kunt zoeken naar gedetailleerde, stap-voor-stap oplossingen voor foutberichten door het invoeren van sleutelwoorden zoals de naam of de id van de fout.



Afbeelding 2: On line help met herstelbericht

Nieuwe weergave voor vergrendelingen

De manier waarop vergrendelingen worden weergegeven, is gewijzigd. De vergrendelingen zijn nu logisch onderverdeeld in een gedeelte voor de motor en een gedeelte voor de laser.

Het dialoogvenster Open Interlocks (Geopende vergrendelingen) wordt geopend wanneer een vergrendeling is geopend. Als u het dialoogvenster hebt gesloten, kunt u op het vergrendelingspictrogram dubbelklikken om het weer te openen. Als alle vergrendelingen zijn gesloten, verdwijnen het dialoogvenster en het pictogram.



Afbeelding 3: Het dialoogvenster Open Interlocks (Geopende vergrendelingen)



Afbeelding 4: Vergrendelingspictogram

Job Queue Viewer (Viewer jobwachtrij)

Het dialoogvenster Job Queue Viewer (Viewer jobwachtrij) is nu beschikbaar in de gebruikermodus. Met deze functie kan de gebruiker op afstand de jobwachtrij op het werkstation van de werkstroom bekijken.

In het venster Job Queue Viewer wordt de volgende informatie weergegeven:

Job ID (Job-id): de id van de job zoals die wordt aangeduid op het werkstation van de werkstroom.

File Name (Bestandsnaam): de bestandsnaam van de job zoals die wordt weergegeven op het werkstation van de werkstroom.

Separation Name (Naam separatie): geeft de naam (kleur) van de separatie die wordt belicht.

Separation Number (Nummer separatie): geeft het nummer van de separatie, bijvoorbeeld 1 van 4.

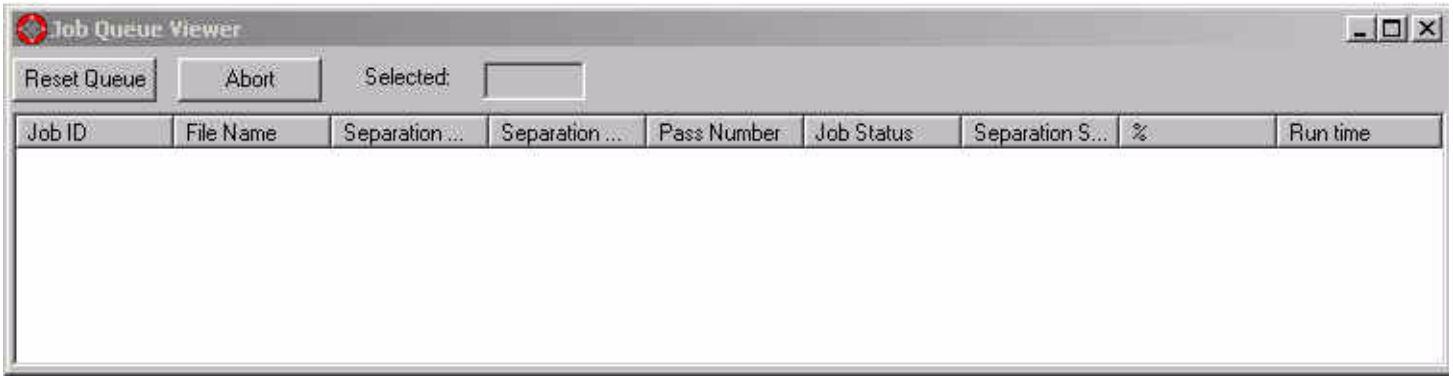
Pass Num (Aantal bewerkingen): het aantal malen dat de kop moet terugkeren naar de startpositie tijdens dezelfde belichting.

Job Status (Jobstatus): huidige status van de job, bijvoorbeeld Running (Wordt uitgevoerd).

Separation Status (Status separatie): huidige status van de separatie die wordt belicht, bijvoorbeeld Completed (Voltooid).

%: percentage van voltooiing van de separatie die wordt belicht.

Run time (Uitvoerduur): duur van de belichting in seconden.



Afbeelding 5: Job Queue Viewer (Viewer jobwachtrij)

Dialoogvenster Loading System (Laadsysteem)

Het dialoogvenster Loading System is gebruiksvriendelijker geworden. De activiteiten die u kunt uitvoeren, zijn opnieuw ingedeeld en er zijn verschillende ongebruikte knoppen verwijderd.

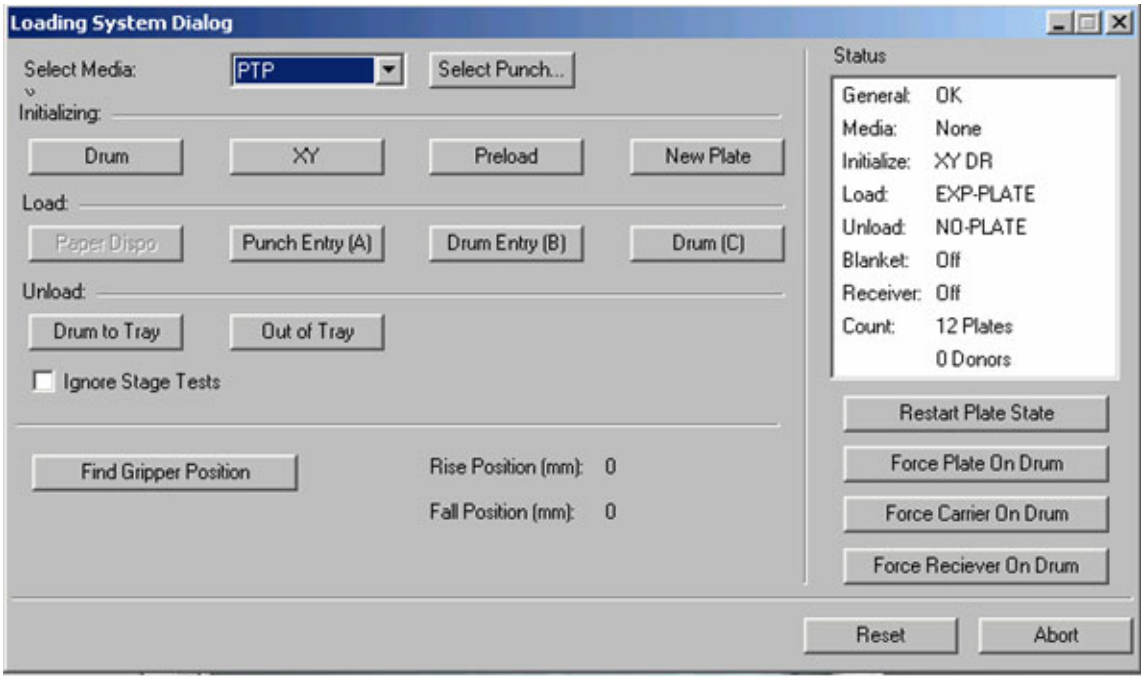
Bij het nieuwe ontwerp is het dialoogvenster verdeeld in verschillende, logische gedeelten: **Initializing** (Initialiseren), **Load** (Laden), **Unload** (Uitladen) en **Status**.

Initializing (Initialiseren): in dit gedeelte kunt u de trommel en het XY-systeem initialiseren (terugkeren naar startpositie). Als u op de knop **Preload** (Voorladen) klikt, wordt het laadgebied voorbereid op het specifieke materiaal dat u wilt laden. U moet handmatig de benedengrijpers verschuiven naar het einde van hun gleuven (naar de Preload-positie) voordat u op de knop klikt. Als u op de knop **New Plate** (Nieuwe plaat) klikt, wordt het laadgebied voorbereid op het materiaal dat u wilt laden. Voordat u op de knop klikt, moet u ervoor zorgen dat de benedengrijpers zijn uitgelijnd.

Load (Laden): via dit gedeelte kunt u verschillende stadia voor het laden van platen selecteren. U kunt de plaat bijvoorbeeld naar de ponsingangpositie of naar de trommelingangpositie brengen.

Unload (Uitladen): via dit gedeelte kunt u verschillende stadia voor het uitladen van platen selecteren.

Status: dit gedeelte geeft de status van het laadsysteem weer. Met de knop **Restart Plate State** (Plaatstatus opnieuw starten) wijzigt u de plaatstatus. Controleer of de plaat werkelijk is geladen of uitgeladen.



Afbeelding 6: Dialoogvenster Loading System (Laadsysteem)

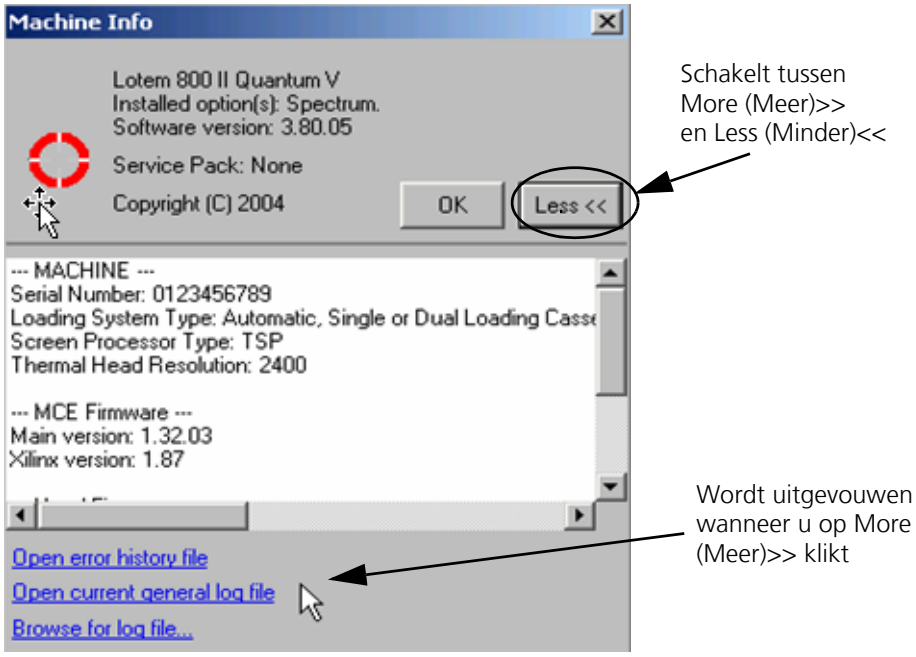
Logboekbestanden

De bewerking voor logboekbestand is verbeterd zodat u de machine beter kunt onderhouden. Logboekbestanden worden steeds automatisch opgeslagen. Er bestaan twee soorten logboekberichten:

- Foutbericht - geschiedenis van foutbericht
- Algemeen - alle informatie over de machine

U hebt op twee verschillende manieren toegang tot de logboekbestanden:

1. Via Lotem Controller: ga naar **Utilities** (Hulpprogramma's) **> Machine Info** (Machinegegevens) **> More** (Meer)**>>** (zie Afbeelding 7).
2. Via het lokale station: **C:\Lotem\Lotem 800\logs**



Afbeelding 7: Dialoogvenster Machine Info (Machinegegevens)

Externe ondersteuning met één klik

Externe ondersteuning is nu nog gemakkelijker. U kunt nu de externe ondersteuning activeren met één klik op de knop. Hierdoor worden NetMeeting en VNC geopend, twee toepassingen waarmee u externe ondersteuning kunt selecteren door het Lotem Controller-bureaublad te delen met een externe computer.

Wanneer deze twee toepassingen actief zijn, kan Creo de volgende ondersteuning bieden vanaf een externe locatie:

- De Lotem Controller weergeven en controleren
- De besturing van het Lotem Controller-bureaublad overnemen voor onderhoud
- De operator ter plekke begeleiden en instrueren

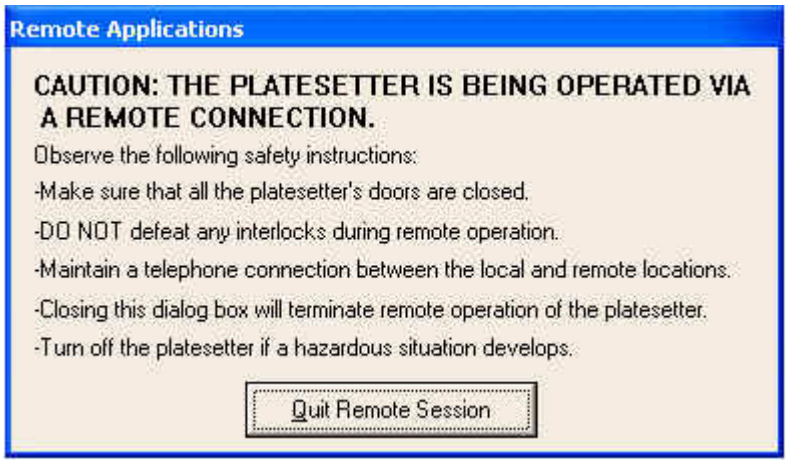
Een externe ondersteuningssessie activeren:

➢ Selecteer **Utilities** (Hulpprograma's) op de werkbalk en klik op **Remote Support** (Externe ondersteuning).



Een externe ondersteuningssessie sluiten:

➢ Klik in het dialoogvenster Remote Applications (Externe toepassingen) op de knop **Quit Remote Session** (Externe sessie afsluiten).

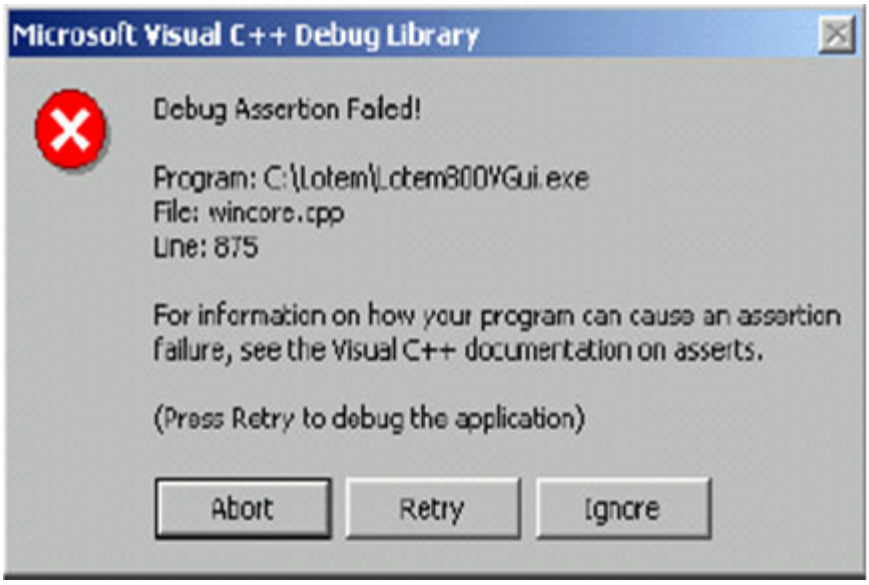


Afbeelding 8: Het dialoogvenster Remote Applications (Externe toepassingen)

Bekende problemen

Foutbericht Microsoft Visual Basic

Als u de cassette uitvoert en binnen 7 seconden weer invoert, wordt het volgende foutbericht weergegeven:



Afbeelding 9: Microsoft Visual C++ Debug Library

Klik op **Ignore** (Negeren)

Nyheter i denna version

Svenska

Lotem 800 II

Lotem Controller-programvara version 3.80.xx

653-00836A
Intern 731-00255A

Copyright

Copyright © 2005 Creo Inc. Med ensamrätt. Creo-märket, Creo-logotypen, och namn på Creo-produkter och -tjänster som nämns i detta dokument är varumärken som tillhör Creo Inc.

Adobe, Acrobat, Adobe Illustrator, Distiller, Photoshop, PostScript och PageMaker är varumärken som tillhör Adobe Systems Incorporated. Apple, iMac, Power Macintosh, AppleShare, AppleTalk, TrueType, ImageWriter och ImageWriter är registrerade varumärken som tillhör Apple Computer, Inc. Macintosh är ett varumärke som tillhör Apple Computer, Inc. och har registrerats i USA och andra länder. Namnen PANTONE, Hexachrome, PANTONE Hexachrome och PANTONE MATCHING SYSTEM tillhör Pantone, Inc. PEARL, PEARLsetter, PEARLhdp, PEARLdry, and PEARLgold är registrerade varumärken som tillhör Presstek, Inc. Xerox, DocuColor och MajestiK Color Series är varumärken som tillhör Xerox Corporation i USA och/eller andra länder. Övriga märkes- eller produktnamn är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör respektive ägare.

Ingen kopiering, distribution, publicering, ändring eller införande av detta dokument, varken i sin helhet eller delvis, är tillåten utan skriftligt tillstånd från Creo Inc. I händelse av tillåten kopiering, distribution, publicering, ändring eller införande av detta dokument får inga ändringar eller undanhållande av författartillskrivning, varumärkesförklaring eller meddelande om upphovsrätt göras. Ingen del av detta dokument får reproduceras, lagras i ett arkivsystem, publiceras, användas i kommersiellt syfte eller överföras, i någon form eller på något sätt, elektroniskt, mekaniskt, genom fotokopiering, inspelning eller annat, utan skriftligt tillstånd från Creo Inc. Detta dokument distribueras även i Adobe Systems Incorporateds PDF-format (Portable Document Format). Det är tillåtet att reproducera PDF-dokumentet för internt bruk. Kopior som produceras från PDF-filer måste reproduceras i sin helhet.

Creo Inc.
3700 Gilmore Way
Burnaby, B.C., Kanada
V5G 4M1
Tel: +1.604.451.2700
Fax: +1.604.437.9891

http://www.creo.com

Intern 731-00255A

Reviderad januari 2005

Innehåll

Introduktion 1

Vad detta dokument innehåller ... 1

Checklista som serviceteknikern ska gå igenom med kunden 2

Nya funktioner och förbättringar 3

Återställningsmeddelanden och direkthjälpen ... 3
Ny visning av spärrar ... 5
Job Queue Viewer (Jobbkövisning) ... 6
Loading System Dialog (Dialogrutan Laddningssystem) ... 7
Loggfiler ... 8
Snabbfjärrstöd ... 9

Kända problem 10

Microsoft Visual Basic-felmeddelande ... 10

Introduktion

Du har nu erhållit den senaste versionen av programvaran Lotem 800 II. Detta dokument beskriver de funktioner som lagts till och de förbättringar som gjorts för version Lotem Controller-programvara version 3.80.xx av programvaran Lotem 800 II. Nya funktioner som har lagts till efter att Användarhandbok publicerades beskrivs ingående i detta dokument.



Obs! Denna version av Lotem Controller-programvaran stöder alla Lotem 800 II-plåtsättare med enkel-, dubbel- eller multikassett. Den stöder även plåtsättare med Spectrum-alternativet.

Vad detta dokument innehåller

Dokumentet innehåller följande avsnitt:

Checklista som serviceteknikern ska gå igenom med kunden.

Nya funktioner och förbättringar—beskriver nya menykommandon, alternativ, fönster eller dialogrutor som har lagts till i Lotem 800 II.

Kända problem—anger kända problem som ännu inte har lösts.

Checklista som serviceteknikern ska gå igenom med kunden

Denna lista innehåller de nya funktioner som inkluderats i Lotem Controller-programvara version 3.80.xx som serviceteknikern måste gå igenom med kunden under kundbesöket.

Återställningsmeddelanden och direkthjälpen	❒
Visning av spärrar	❒
Jobbkövisning	❒
Loading System Dialog (Dialogrutan Laddningssystem)	❒
Loggfiler	❒
Fjärrstöd	❒

Nya funktioner och förbättringar

Återställningsmeddelanden och direkthjälpen

I Lotem Controller-programvara version 3.80.xx har vi lagt till ett system med återställningsmeddelanden. Systemet är enkelt att förstå och inkluderar information som ska hjälpa dig att snabbt återställa plåtsättaren efter problem.

De meddelanden som visas har nu länkats direkt till lösningen i direkthjälpen. För vissa problem har lösningen inkluderats i själva meddelandet och du behöver inte öppna direkthjälpen. Några meddelanden är endast avsedda för servicerepresentanter och har därför ingen länk.

Varje meddelande har dessutom ett unikt ID-nummer för enkel identifiering. Du kan därför enkelt kommunicera med servicerepresentanten om problemet.

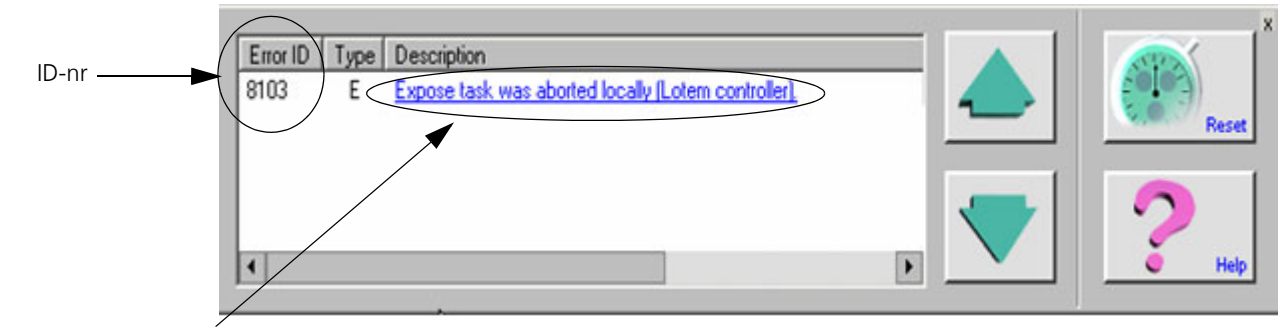


Bild 1: Meddelandefönster

Du kommer att ha god hjälp av direkthjälpens sökfunktion och index. Varje felmeddelande i Lotem Controller-programvara version 3.80.xx har indexerats och du kan därför enkelt söka efter detaljerade steg för steg-lösningar för felmeddelanden genom att skriva in nyckelord, som till exempel namnet på felet, eller genom att skriva in felets ID-nummer.

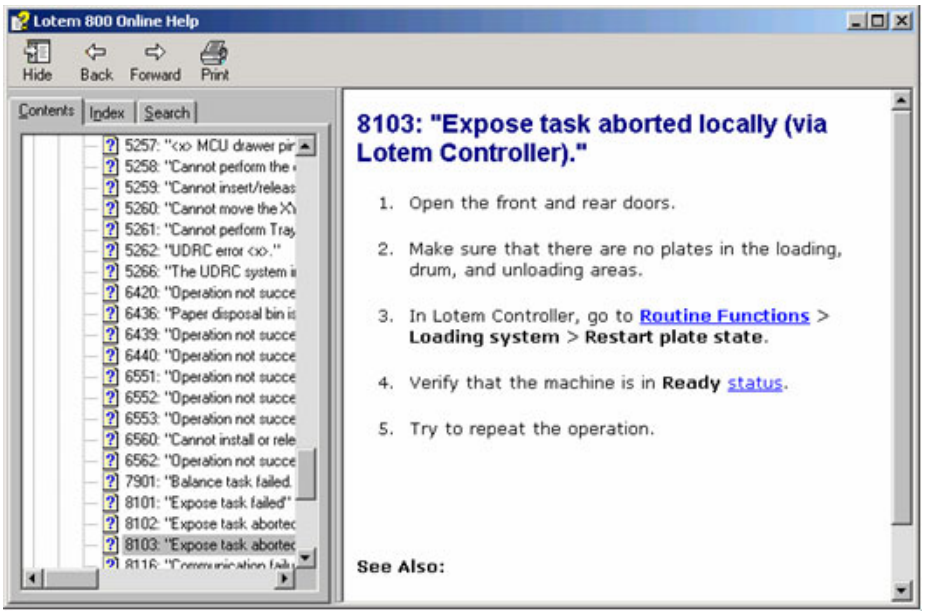


Bild 2: Direkthjälpen med återställningsmeddelande

Ny visning av spärrar

Det sätt som spärrar visas på har omarbetats. Spärrarna har nu uppdelats logiskt i motorspärrar och laserspärrar.

Dialogrutan Open Interlocks (Öppna spärrar) öppnas när en spärr är öppen. Om du stänger dialogrutan kan den öppnas igen genom att helt enkelt dubbelklicka på spärrikonen. Om alla spärrar är stängda visas inte längre dialogrutan och ikonen.



Bild 3: Dialogrutan Open Interlocks (Öppna spärrar)



Bild 4: Spärrikon

Job Queue Viewer (Jobbkövisning)

Dialogrutan Job Queue Viewer (Jobbkövisning) finns nu tillgänglig i användarläge. Med denna funktion kan användaren fjärrvisa jobbkön för arbetsstationen för arbetsflöden.

Följande information ges i jobbkövisningen:

Job ID (Jobb-ID) – ID-nummer för jobbet som det visas i arbetsstationen för arbetsflöden.

File Name (Filnamn) – namn för jobbet som det visas i arbetsstationen för arbetsflöden.

Separation Name (Separationsnamn) – visar namnet (färgen) för den separation som exponeras.

Separation Number (Separationsnummer) – visar numret för separationen, till exempel 1 av 4.

Pass Num (Svepnummer) – anger antalet gånger som huvudet måste återgå till utgångsläget under samma exponering.

Job Status (Jobbstatus) – visar aktuell status för jobbet. Till exempel Running (Kör).

Separation Status (Separationsstatus) – aktuell status för den separation som exponeras, till exempel Completed (Klart).

% – procentangivelse för exponeringen av den separation som exponeras.

Run time (Körtid) – varaktighet för exponeringen i sekunder.

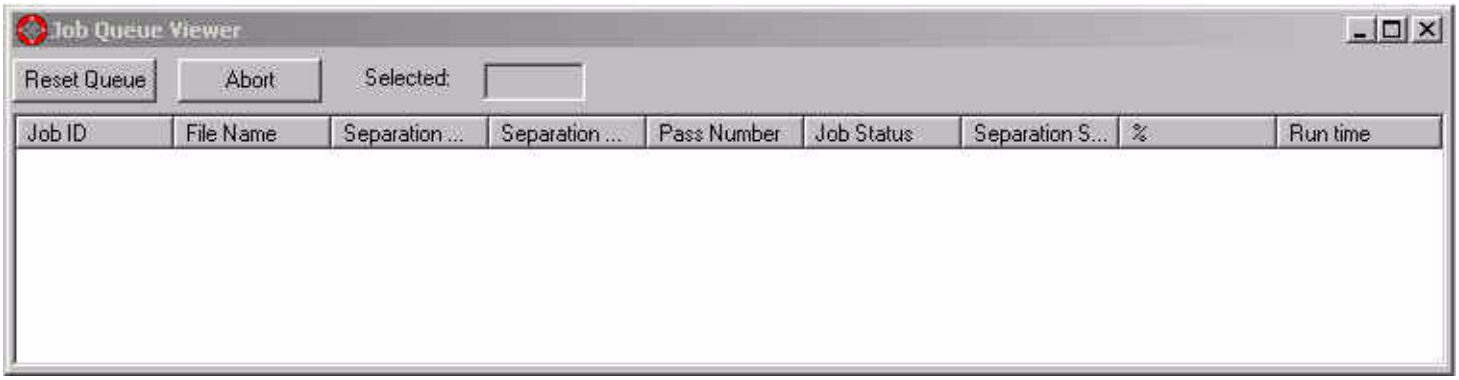


Bild 5: Jobbkövisning

Loading System Dialog (Dialogrutan Laddningssystem)

Loading System Dialog (Dialogrutan Laddningssystem) har omarbetats så att den är mer användarvänlig. Förutom att omorganisera de typer av åtgärder som du kan utföra har flera onödiga knappar tagits bort.

I den nya designen delas dialogrutan in i flera logiska områden: **Initializing** (Initiering), **Load** (Laddning), **Unload** (Utmatning) och **Status** (Status).

Initializing (Initiering) – i detta område kan du initiera trumman, använda funktionen XY (återställa till systemet till utgångsläge). Om du klickar på knappen **Preload** (Förladdning) förbereds laddningsområdet för den specifika medietyp som du vill använda. Du måste manuellt flytta alla fotgripare till slutet av deras respektive springa (förladdningspositionen) innan du klickar på knappen. Du kan också klicka på knappen **New Plate** (Ny plåt) för att förbereda laddningsområdet för den medietyp som du vill använda. Innan du klickar på knappen måste du försäkra att alla fotgripare är inriktade.

Load (Laddning) – från denna sektion kan du aktivera olika plåtladdningsstadier, som till exempel att föra plåten till stansingången eller till ingången till trumman.

Unload (Utmatning) – i detta område kan du aktivera olika plåtutmatningsstadier.

Status (Status) – i detta område visas status för laddningssystemet. Knappen **Restart Plate State** (Starta om plåtstatus) ändrar plåtstatus. Du måste fysiskt verifiera att det är korrekt och att plåten antingen är laddad eller utmatad.

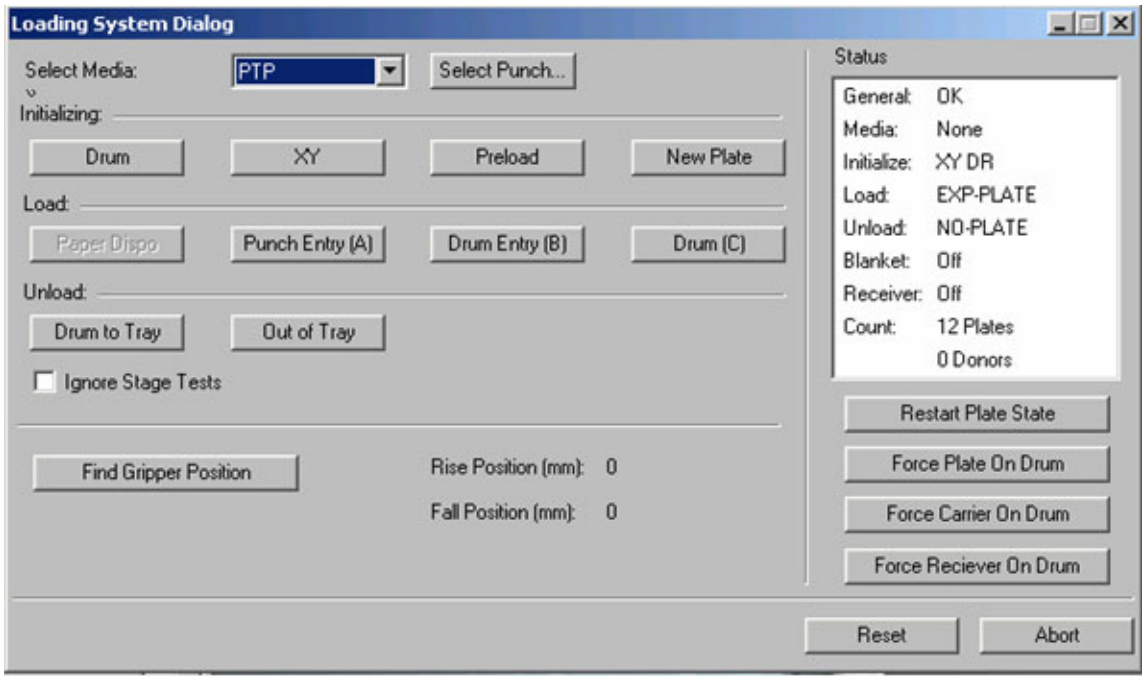


Bild 6: Loading System Dialog (Dialogrutan Laddningssystem)

Loggfiler

Loggfilens funktion har förbättrats för bättre service av maskinen. Loggfiler sparas hela tiden automatiskt. Det finns två typer av loggmeddelanden:

- Error (Fel) – historik för felmeddelanden
- General (Allmänt) – all information om maskinen

Du kan visa loggfilerna på två sätt:

1. Med Lotem Controller: gå till **Utilities** (Verktyg) **> Machine Info** (Maskininformation) **> More** (Mer)**>>** (se Bild 7).
2. Från din lokala hårddisk: **C:\Lotem\Lotem 800\logs**

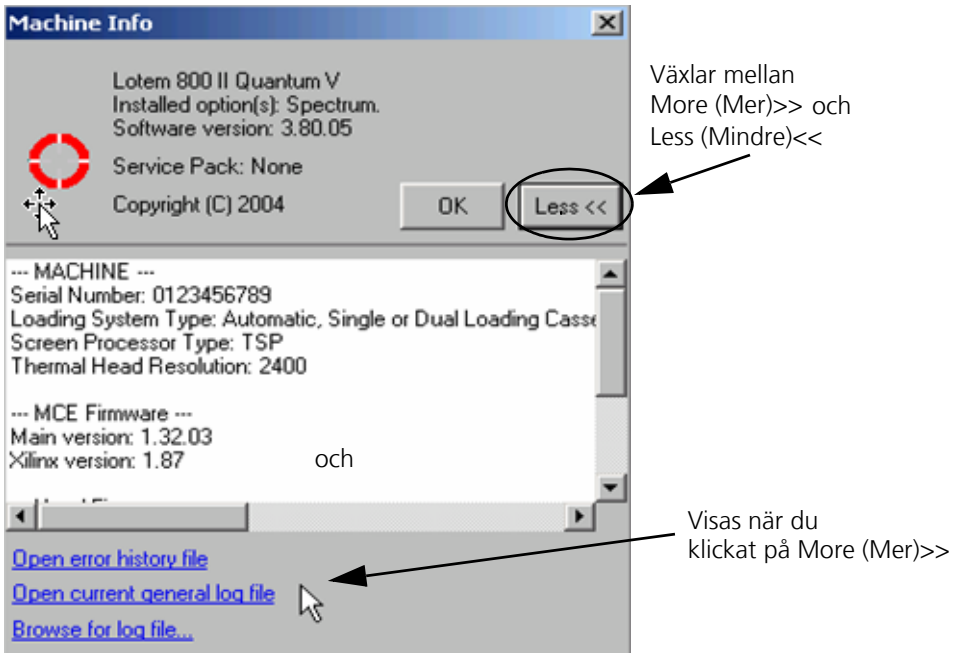


Bild 7: Dialogrutan Machine Info (Maskininformation)

Snabbfjärrstöd

Fjärrstöd har gjorts ännu enklare. Nu kan du aktivera fjärrstöd med en enda klickning. Då öppnas NetMeeting och VNC, två program som möjliggör fjärrstöd genom att dela Lotem Controller med en fjärransluten dator.

När dessa två program är aktiverade kan Creos supportpersonal utföra följande via en fjärranslutning:

- Visa och övervaka programmet Lotem Controller
- Ta kontroll över Lotem Controller för underhåll
- Leda och instruera en lokal operatör

Så här aktiverar du fjärrstöd:

➢ Från operationsverktygsfältet väljer du **Utilities** (Verktyg) och klickar på **Remote Support** (Fjärrstöd).



Så här avslutar du en fjärrstödssession:

➢ I dialogrutan Remote Applications (Fjärråtgärder) klickar du på knappen **Quit Remote Session** (Avsluta fjärrsession).

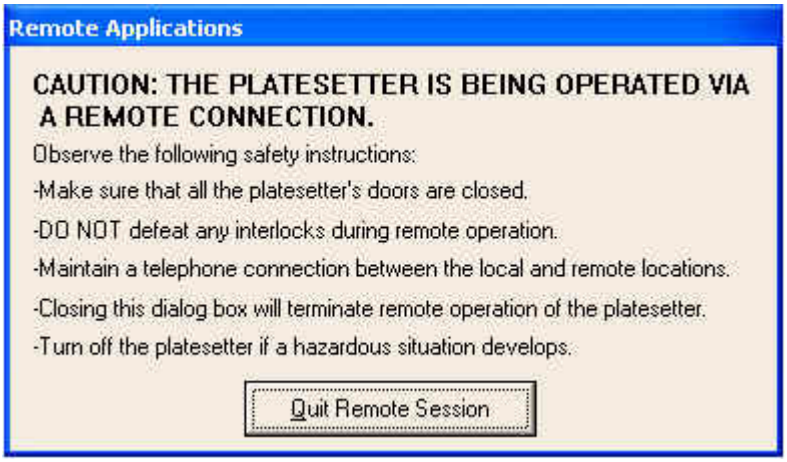


Bild 8: Dialogrutan Remote Applications (Fjärråtgärder)

Kända problem

Microsoft Visual Basic-felmeddelande

Om du frigör kassetten och sedan sätter in den igen inom 7 sekunder kommer följande felmeddelande att visas:

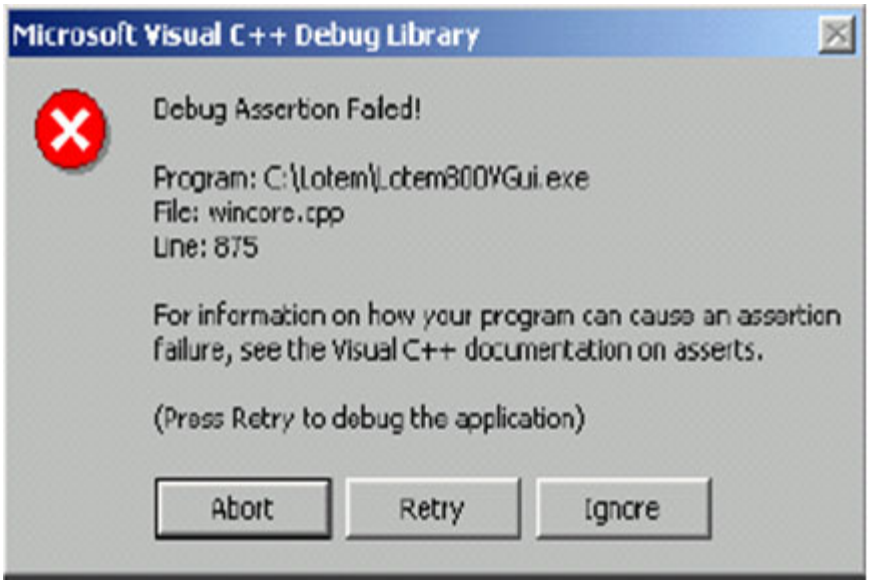


Bild 9: Microsoft Visual C++ Debug Library

Klicka på **Ignore** (Ignorera).